

vestfrost



VR-FF375-2H0I
VR-FF375-2H0H
VR-FF375-2H0P
VR-FF375-2H0D

Larder

Operation manual

Chłodziarka

Instrukcja obsługi

Chladnička

Návod k obsluze

Chladnička

Návod na obsluhu

Index

BEFORE USING YOUR FRIDGE	2
General warnings	2
Old and out-of-order fridges	4
Installing and Operating your Fridge	5
Before using your Fridge	5
Information on No-Frost Technology	6
USAGE INFORMATION.....	7
Operating your Fridge	7
Fridge Department Temperature Adjustment.....	8
Super Cooling Mode.....	8
Economy mode	9
Function of Child lock	9
Screen saver mode	10
Drink cool mode	10
Mute Mode	11
Warnings about Temperature Adjustments.....	11
Accessories	12
Chiller shelf.....	12
Fresh dial	12
FOOD STORAGE	13
CLEANING AND MAINTENANCE	14
SHIPMENT AND REPOSITIONING.....	14
Repositioning the door	15
BEFORE CALLING SERVICE.....	15
Tips for saving energy	18
THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS	19
TECHNICAL DATA	21
INFORMATION FOR TEST INSTITUTES.....	21
CUSTOMER CARE AND SERVICE	21





Symbol ISO 7010 W021


Warning; Risk of fire / flammable materials


BEFORE USING YOUR FRIDGE


General warnings


 **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.


 **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.


 **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

 **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

 **WARNING:** In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the following instructions:

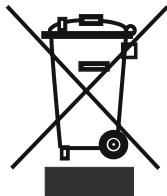
 If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

- This appliance is intended to be used in household and domestic applications
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your appliance. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

Old and out-of-order fridges

- If your old fridge has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.



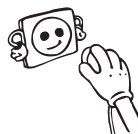
Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE for the reuse, recycle and recovery purposes.

Notes:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.

Safety warnings

- Do not use multiple receptacles or extension cord.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



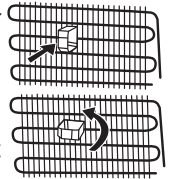
- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them hang off the door.
- Do not plug-in or out the plug from the receptacle with wet hands to prevent electrocution!
- Do not place explosive or flammable material in your fridge for your safety. Place drinks with higher alcohol amount vertically and by closing their necks tightly in the fridge.
- Do not cover the body or top of fridge with lace. This affects the performance of your fridge.
- Fix the accessories in the fridge during transportation to prevent damage to accessories.



Installing and Operating your Fridge

Before starting to use your fridge, you should pay attention to the following points:

- Operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- Do not use plug adapter.
- We do not take the responsibility of the damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge in a place that it would not be exposed to direct sunlight.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, ovens and heater cores, and should be at least 5 cm away from electrical ovens.
- It should never be used outdoors or left under the rain.
- When your fridge is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity on the outer surface.
- Do not place anything on your fridge, and install your fridge in a suitable place so that at least 15 cm is available on the upper side.
- If you will place your fridge next to your kitchen cabinets, leave a space of 2 cm between them.
- Fit the plastic wall spacers to the condenser at the back of the refrigerator in order to prevent leaning to the wall for good performance.
- Install the distance adjustment plastic (the part with black vanes at the rear) by turning it 90° to prevent the condenser from touching the wall.
- Refrigerator should be placed against a wall with a free distance not exceeding 75 mm.
- The adjustable front legs should be stabilized in an appropriate height to allow your fridge to operate in a stable and proper way. You can adjust the legs by turning them clockwise (or in the opposite direction). This should be done before placing food in the fridge.
- Before using your fridge, wipe all parts with warm water added with a tea spoonful of sodium bicarbonate, and then rinse with clean water and dry. Place all parts after cleaning.



Before Using your Fridge

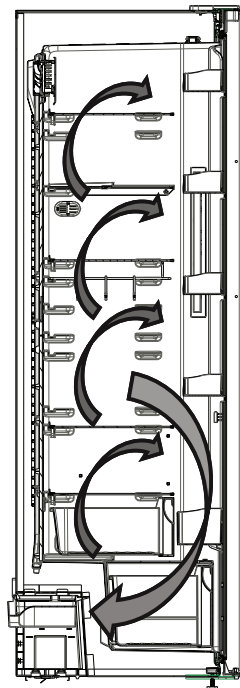
- When it is operated for the first time or after transportation, keep your fridge in the upright position for 3 hours and plug it on to allow efficient operation. Otherwise, you may damage the compressor.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time; the smell will fade away when your fridge starts to cool.



Information on No-Frost Technology

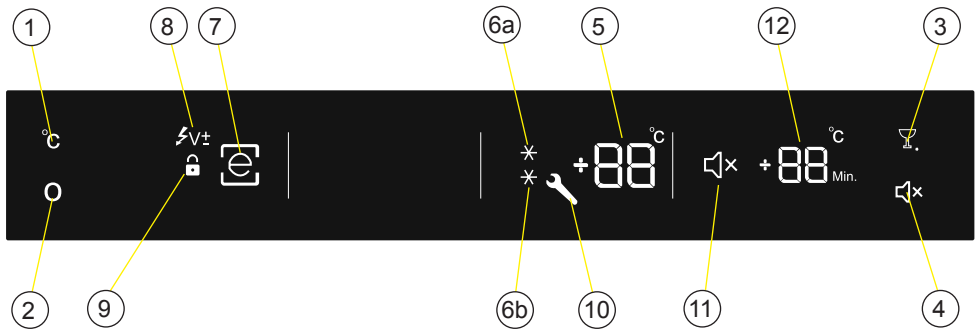
No-frost refrigerators differ from other static refrigerators in their operating principle.

In normal refrigerators the humidity entering the refrigerators due to opening the door and the humidity inherent in the food causes freezing in the backside of air duct. To defrost the frost and ice in the backside of air duct, you are periodically required to turn off the refrigerator, place the food that needs to be kept cooled in a separately cooled. The situation is completely different in no-frost refrigerators. Dry and cold air is blown into the refrigerator compartment homogeneously and evenly from several points via a blower fan. Cold air dispersed homogeneously and evenly between the shelves cools all of your food equally and uniformly, thus preventing humidity and freezing. Therefore your no-frost refrigerators allows you ease of use, in addition to its huge capacity and stylish appearance.



USAGE INFORMATION

Operating your Fridge



1. Fridge set button (CS)
2. Mode button (M)
3. Drink cool button
4. Mute button
5. Fridge set value screen
- 6a / 6b. Super cool symbol
7. Economy mode symbol
8. Low voltage symbol
9. Child lock symbol
10. Alarm (SR) symbol
11. Sound Off symbol
12. Drink cool value screen (Active symbol may change according to language (Min-Dk.))

Fridge Department Temperature Adjustment



- Initial temperature value for fridge Indicator is 5°C.
- Press fridge set button.
- The set value for fridge indicator starts to flash when you press this button.
- The value for fridge indicator changes for a lower temperature each time you press this button when the indicator is flashing. (8°C, 7°C, 6°C, 5°C, 4°C, 3°C, 2°C)
- When you wait for 5 seconds without pressing any button after reaching the desired set value, the set value is activated and your fridge operates with that set value.
- When you press set button until the value for fridge Indicator reaches 2°C (maximum cold position), if you press the button again, display values start again from 8°C.

Recommended Temperature Values for the fridge

<i>When would it be adjusted?</i>	<i>Inner Temperature</i>
For minimum cooling capacity	7°C, 8°C
In normal usage	4°C, 5°C, 6°C
For maximum cooling capacity.	2°C, 3°C

Super Cooling Mode

- To cool plenty of food
- To cool foods rapidly

How to use;



- Press the mode button until Super Cooling mode selected.
- While Super Cooling Mode Indicator is flashing if no button is clicked for 5 seconds then a beep sound will be heard and the mode will be enabled.
- While the Super Cooling mode is active the letters "SC" will be seen at the Indicator of the fridge.

Note: Super Cooling mode will be cancelled automatically after 5 hours or when the fridge sensor temperature falls below 2°C.

Economy mode

Your fridge will consume minimum energy at 5°C set value which is the most optimum storage condition.

When to use;

- When you want your appliance to operate economic ally.

How to use;



- Push “mode button” until a circle appears around economy symbol.
- If no pressed any button for 1 sec, mode will be set. Circle will blink 3 times. When mode is set, buzzer will sound beep beep.
- While the Economy mode is active the letters “e” will be seen at the indicator in the fridge.

Function of Child lock

When would it be used?

To prevent children from playing with the buttons and changing the settings you have made, child lock is available in the appliance.



Activating Child Lock

Press Drink Cool and Mode buttons simultaneously for 5 seconds.

Deactivating Child Lock

Press Drink Cool and Mode buttons simultaneously for 5 seconds.

Note:

Child lock will also be deactivated if electricity is interrupted or the fridge is unplugged.

Screen saver mode

How to use?



This mode will be activated when you press Mute button for 5 seconds.

If pressed no button in 5 seconds when the mode is active, lights of the control panel will go off.

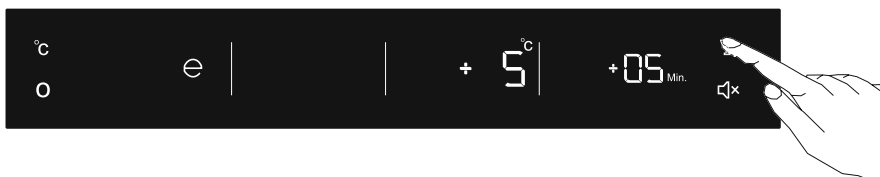
If you press any button when lights of control panel are off, the current settings will appear on the screen, and then you can make the adjustment as you want. If you neither cancel screen saver mode nor press any button in 5 seconds, the control panel will go off again.

To cancel screen saver mode press Mute button for 5 seconds again.

When screen saver mode is active you can also activate child lock.

If you do not press any button for 5 seconds after activating child lock, the lights of the control panel will go off. Then, you can view the previous settings and that child lock symbol is active when you press any button, and you can cancel child lock as is described in the instruction of that mode.

Drink cool mode



Drink cool button should be pressed to activate beverage cooling mode. Each press will increment the time for 5 minutes up to 30 minutes, and then it returns to "0". You can view the time zone you want to set on "Drink cool alarm counter" section. Drink cool mode only lets the refrigerator release an audible alert after a specific period.

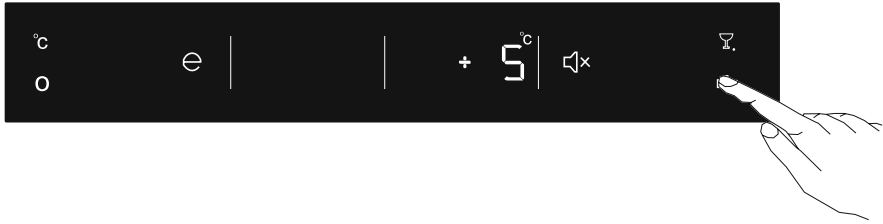
Important: It should not be confused with cooling.

Note: You must adjust the time according to the temperature of the bottles before you put them in.

For example, you can set the time as "5 minutes" in the beginning. After this time, if the cooling is insufficient, you might set another 5 or 10 minutes.

This mode may be used as simple timer in Fridge models

Mute Mode



This mode will be activated when you press Mute button. When this mode is activated all button sounds and sound alarms will be off.

This mode can be canceled by pressing mute button.

Warnings about Temperature Adjustments

- Do not pass to another adjustment before completing an adjustment
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the fridge and ambient temperature of the place of your fridge.
- Your fridge should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in to be completely cooled.
- Do not open doors of your fridge frequently and do not place much food inside it in this period.
- A 5 minute delaying function is applied to prevent damage to the compressor of your fridge, when you take the plug off and then plug it on again to operate it or when an energy breakdown occurs. Your fridge will start to operate normally after 5 minutes.
- Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your fridge out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.
- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 10°C - 43°C range.

Climate class and meaning:

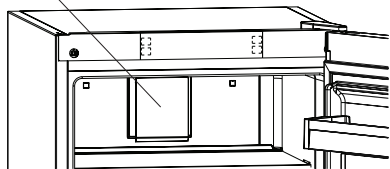
T (tropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C.

ST (subtropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C.

N (temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C.

SN (extended temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C.

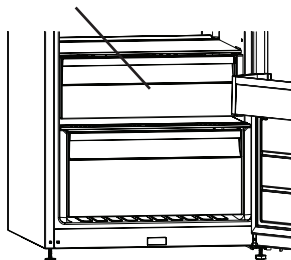
If turbo fan is available on your product ;



Do not block air inlet and outlet openings when storing food, otherwise air circulation that provided by turbo fan will be impaired.

Accessories

Chiller shelf (In some models)



Keeping food in the Chiller compartment instead of the freezer or refrigerator compartment allows food retain freshness and flavour longer, while preserving its fresh appearance. When chiller tray becomes dirty, remove it and wash it with water.

(Water freezes at 0°C, but foods containing salt or sugar freeze at temperature lower than that)

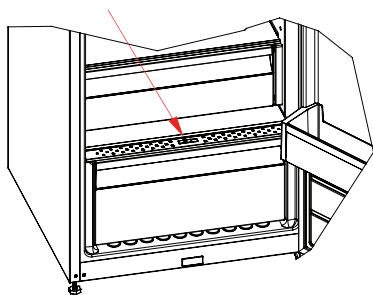
Normally people use the chiller compartment for raw fish, lightly pickled, rice, etc...

! Do not put foods you want to freeze or ice trays in order to make ice.

Removing the Chiller shelf

- Pull the chiller shelf out toward you by sliding on rails.
- Pull the chiller shelf up from rail to remove.

Fresh dial (In some models)



When the humidity controller in the closed position, it allows fresh fruit and vegetables to be stored longer.

In case of the crisper is totally full, the fresh dial is located in front of crisper, should be opened. By means of this the air in the crisper and humidity rate will be controlled and endurance life will be increased.

If you see any condensation on glass shelf, humidity control should be taken into the open positions.

Visual and text descriptions on the accessories section may vary according to the model of your appliance.

FOOD STORAGE

- To reduce humidity and avoid the consequent formation of frost, always store liquids in sealed containers in the refrigerator. Frost tends to concentrate in the coldest parts of the evaporating liquid and, in time, your appliance will require more frequent defrosting.
- Never place warm food in the refrigerator. Warm food should be allowed to cool at room temperature and should be arranged to ensure adequate air circulation in the refrigerator compartment.
- Make sure no items are in direct contact with the rear wall of the appliance as frost will develop and packaging will stick to it. Do not open the refrigerator door frequently.
- We recommend that meat and clean fish are loosely wrapped and stored on the glass shelf just above the vegetable bin where the air is cooler, as this provides the best storage conditions.
- Store loose fruit and vegetable items in the crisper containers.
- Store loose fruit and vegetables in the crisper.
- Storing fruit and vegetables separately helps prevent ethylene-sensitive vegetables (green leaves, broccoli, carrot, etc.) being affected by ethylene-releaser fruits (banana, peach, apricot, fig etc.).
- Do not put wet vegetables into the refrigerator.
- Storage time for all food products depends on the initial quality of the food and an uninterrupted refrigeration cycle before refrigerator storage.
- To avoid cross-contamination do not store meat products with fruit and vegetables. Water leaking from meat may contaminate other products in the refrigerator. You should package meat products and clean any leakages on the shelves.
- Do not put food in front of the air flow passage.
- Consume packaged foods before the recommended expiry date.

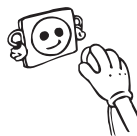


NOTE: Potatoes, onions and garlic should not be stored in the refrigerator.

- For normal working conditions, it will be sufficient to adjust the temperature setting of your refrigerator to +4 °C.
- The temperature of the fridge compartment should be in the range of 0-8 °C, fresh foods below 0 °C are iced and rotted, bacterial load increases above 8 °C, and spoils.
- Do not put hot food in the refrigerator immediately, wait for the temperature to pass outside. Hot foods increase the degree of your refrigerator and cause food poisoning and unnecessary spoiling of the food.
- Meat, fish, etc. should be store in the chiller compartment of the food, and the vegetable compartment is preferred for vegetables. (if available)
- To prevent cross contamination, meat products and fruit vegetables are not stored together.
- Foods should be placed in the refrigerator in closed containers or covered to prevent moisture and odors.

CLEANING AND MAINTENANCE

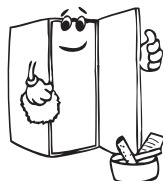
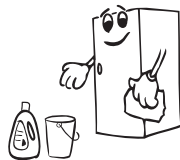
- Disconnect unit from the power supply before cleaning.



- Do not clean the appliance by pouring water.



- The refrigerator should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water



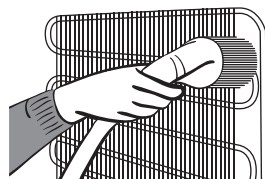
- Clean the accessories separately with soap and water. Do not clean them in the washing machine.



- Do not use abrasive products, detergents or soaps. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When the cleaning operations have been completed reconnect the plug of the unit with dry hands.



- You should clean the condenser (back of the appliance) with broom ones a year in order to provide energy saving and increase the productivity.



THE POWER SUPPLY MUST BE DISCONNECTED.

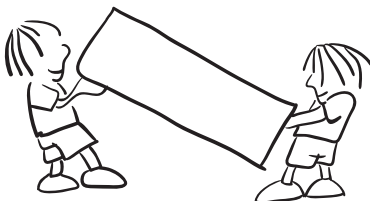
Replacing LED Lighting

If your fridge has LED lighting contact the help desk as this should be changed by authorized personnel only.

SHIPMENT AND REPOSITIONING

- Original package and foam may be kept for re-transportation (optionally).
- You should fasten your fridge with thick package, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the package for re-transportation.
- Remove movable parts (shelves, accessories, vegetable bins etc.) or fix them into the fridge against shocks using bands during re-positioning and transportation.

Carry your fridge in the upright position.



Repositioning the door

- It is not possible to change the opening direction of your fridge door, if the door handles on your fridge are installed from the front surface of the door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without any handles.
- If the door opening direction of your fridge may be changed, you should contact the nearest Authorized Service to have the opening direction changed.

BEFORE CALLING SERVICE

Errors

If you are experiencing problems with your refrigerator, please check the following before contacting the after-sales service.

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
E01	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E02	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E03	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E06	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E07	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E08	Low Voltage Warning	Power supply to the device has dropped to below 170 V.	<ul style="list-style-type: none"> - This is not a device failure, this error helps to prevent damages to the compressor. - The voltage needs to be increased back to required levels If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.
E10	Fridge compartment is not cold enough	Likely to occur after: <ul style="list-style-type: none"> - Long term power failure. - Hot food has been left in the fridge. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Set the fridge temperature to a colder value or set Super Cool. This should remove the error code once the required temperature has been reached. Keep doors closed to improve time taken to reach the correct temperature. 2. Please empty the location at the front area of air duct channel holes and avoid putting food close to the sensor. If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
E11	Fridge compartment is too cold	Various	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check is Super Cool mode is activated 2. Reduce the fridge compartment temperature 3. Check to see if vents are clear and not clogged <p>If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.</p>

If your fridge is not operating ;

- Is there any electrical faults?
- Is the plug is placed properly in the receptacle?
- Is the fuse of the receptacle that the plug is plugged or the main fuse blown?
- Is there any fault in the socket? Examine this by plugging your fridge into a receptacle which you are sure that is working.

If your fridge is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following, before calling an electrician to save time and money.

What to do if your appliance does not operate;

Check that;

- There is no power,
- The general switch in your home is disconnected ,
- The socket is not sufficient. To check this, plug in another appliance that you know which is working into the same socket.

What to do if your appliance performs poorly;

Check that;

- You have not overloaded the appliance ,
- The fridge temperature set to 2.
- The door is closed perfectly ,
- There is no dust on the condenser ,
- There is enough place at the rear and side walls.

If your fridge is operating too loudly;

Normal Noises

Cracking (Ice cracking) Noise:

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Short cracking: Heard when the thermostat switches the compressor on/off.

Compressor noise: Normal motor noise. This noise means that the compressor operates normally Compressor may cause more noise for a short time when it is activated.

Bubbling noise and splash: This noise is caused by the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Water flow noise: Normal flow noise of water flowing to the evaporation container during defrosting. This noise can be heard during defrosting.

Air Blow Noise: Normal fan noise. This noise can be heard in fridges during normal operation of the system due to the circulation of air.

If the edges of fridge cabinet that the door joint contact are warm;

Especially in summer (hot weather), the surfaces that the joint contact may get warmer during the operation of the compressor, this is normal.

If humidity builds up inside the fridge;

- Are all food packed properly? Are the containers dried before placing them in the fridge?
- Is the fridge's door opened frequently? Humidity of the room gets in the fridge when the door is opened. Humidity build up will be faster when you open the door more frequently, especially if the humidity of the room is high.

If the door is not opened and closed properly;

- Do the food packages prevent closing of the door?
- Are the door compartments, shelves and drawers placed properly?
- Are door joints broken or torn?
- Is your fridge on a level surface?

Recommendations

To stop the appliance completely, unplug from main socket (for cleaning and when the door is left open)

IMPORTANT NOTES:

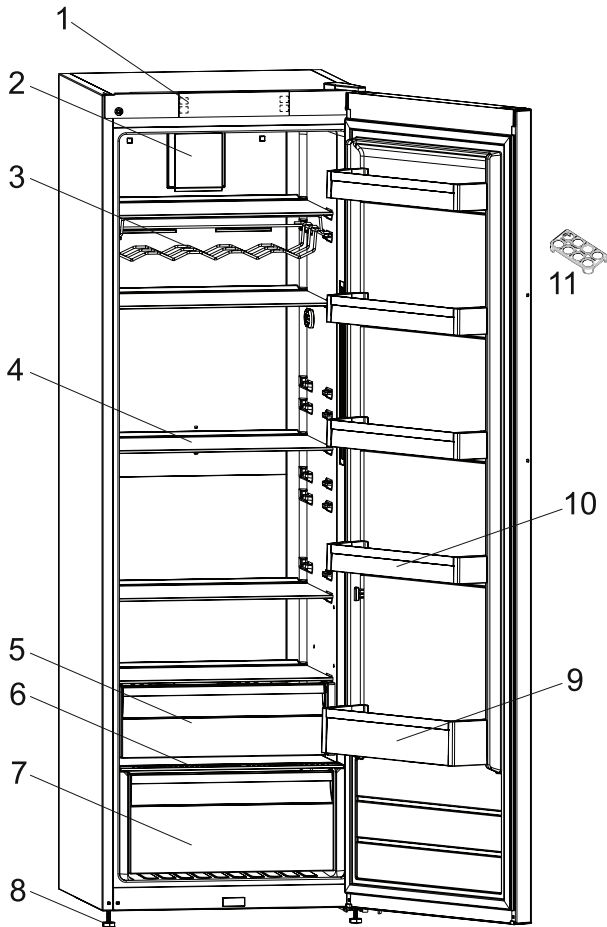
- Compressor protection function will be activated after sudden power breakdowns or after unplugging the appliance, because the gas in the cooling system is not stabilized yet. Your appliance will start after 5 minutes, there is nothing to worry about.
- If you will not use your fridge for a long time (e.g. in summer holidays) unplug it. Clean your fridge according to chapter "CLEANING AND MAINTENANCE" and leave the door open to prevent humidity and smell.
- If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult to the nearest Authorized service.
- The lifetime of your appliance stated and declared by the Department of the Industry is 10 years (the period for retaining parts required for the proper functioning of the appliance).

Tips for saving energy

1. Install the appliance in a cool, well ventilated room , but not in direct sunlight and not near heat source (radiator, cooker.. etc). Otherwise use an insulating plate.
2. Allow ward food and drinks to cool down outside the appliance.
3. When thawing frozen food, place it in the refrigerator compartment. The low temperature of the frozen food will help to cool the refrigerator compartment when it is thawing. So it causes energy saving. If the frozen food is put out, it causes wastage of energy.
4. When placing, drinks and slops they must be covered. Otherwise humidity increases at the appliance. Therefore the working time gets longer. Also covering drinks and slops helps to save smell and taste.
5. When placing food and drinks, open the appliance door as briefly as possible.
6. Keep close the covers of any different temperature compartment in the appliance (crisper, chiller ...etc).
7. Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.

THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS

This appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



This presentation is only for information about the parts of the appliance.
Parts may vary according to the appliance model.

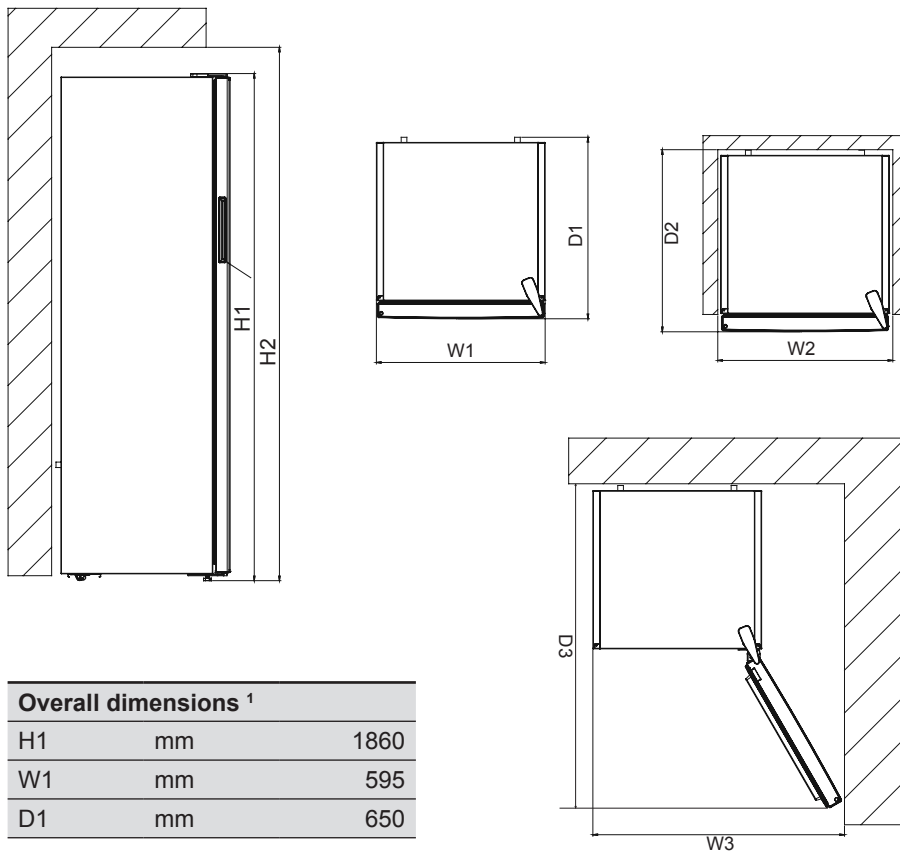
- | | |
|------------------------------------|-------------------|
| 1) Control panel | 7) Bottom crisper |
| 2) Turbo fan * | 8) Levelling feet |
| 3) Wine rack / bottle shelf * | 9) Bottle shelf |
| 4) Fridge shelves | 10) Door shelves |
| 5) Top crisper / Chiller shelves * | 11) Egg holder |
| 6) Bottom crisper cover | |

* In some models

General notes:

Fresh Food Compartment (Fridge): Most efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers in the bottom part of the appliance, and shelves evenly distributed, position of door bins does not affect energy consumption.

1.1 Dimensions



Overall dimensions ¹		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

Space required in use ²		
H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	744,1

Overall space required in use ³		
W3	mm	695
D3	mm	1243,5

TECHNICAL DATA

The technical information is situated in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label.

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance.

See the link www.theenergylabel.eu for detailed information about the energy label.

INFORMATION FOR TEST INSTITUTES

Appliance for any EcoDesign verification shall be compliant with EN 62552.

Ventilation requirements, recess dimensions and minimum rear clearances shall be as stated in this User Manual at Chapter 2. Please contact the manufacturer for any other further information, including loading plans.

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, Serial Number and Service Index.

The information can be found on the rating plate. You can find the rating label inside the fridge zone on the left lower side.

The original spare parts for some specific components are available for a minimum of 7 or 10 years, based on the type of component, from the placing on the market of the last unit of the model.

Visit our website to:
vestfrosthome.eu

Spis treści

PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA	23
Ostrzeżenia ogólne	23
Stare i zepsute lodówki lub zamrażarki	26
Ostrzeżenia bezpieczeństwa	26
Montaż i obsługa chłodziarki	27
Przed rozpoczęciem korzystania z chłodziarki	28
Informacje dotyczące technologii No Frost	28
INFORMACJE O UŻYTKOWANIU	29
Ostrzeżenia dotyczące ustawiania temperatury	32
Jeżeli w tym produkcie dostępny jest turbowentylator	33
Wymywanie półki chłodzącej	33
Pokrętko świeżości	33
UKŁADANIE ŻYWNOSCI W URZĄDZENIU	34
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	35
TRANSPORT I ZMIANA MIEJSCA MONTAŻU	36
PRZED WEZWANIEM SERWISU	37
Jeśli urządzenie nie działa	38
Co zrobić, gdy urządzenie nie działa właściwie	38
Należy sprawdzić, czy	38
Jeśli lodówka działa zbyt głośno	38
Gdy drzwi nie otwierają i nie zamykają się właściwie	39
Wskazówki dotyczące oszczędzania energii	39
CZĘŚCI I KOMORY URZĄDZENIA	40
DANE TECHNICZNE	42
INFORMACJE DLA INSTYTUCJI PRZEPROWADZAJĄCYCH BADANIA	42

PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

Ostrzeżenia ogólne

OSTRZEŻENIE: nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych zabudowy ani wbudowanej struktury.

OSTRZEŻENIE: nie należy stosować żadnych narzędzi mechanicznych ani środków w celu przyspieszenia procesu rozmrażania innych niż zalecane przez producenta.

OSTRZEŻENIE: wewnątrz komór do przechowywania żywności nie należy używać urządzeń elektrycznych innych niż te wskazane przez producenta.

OSTRZEŻENIE: należy uważać, aby nie uszkodzić obiegu czynnika chłodniczego.

OSTRZEŻENIE: aby uniknąć jakichkolwiek zagrożeń wynikających z braku stabilności urządzenia, należy je naprawiać zgodnie z następującymi instrukcjami:

OSTRZEŻENIE: ustawiając urządzenie, należy upewnić się, że kabel zasilający nie jest zakleszczony lub uszkodzony.

OSTRZEŻENIE: nie umieszczać rozgałęziaczy ani przenośnych źródeł zasilania z tyłu urządzenia.



Symbol ISO 7010 W021

Ostrzeżenie: ryzyko pożaru / materiały łatwopalne

- Jeżeli w urządzeniu zastosowano środek R600a jako czynnik chłodniczy (ta informacja będzie znajdować się na etykiecie chłodziarki), należy zachować ostrożność podczas transportu i montażu, aby zapobiec zniszczeniu części chłodziarki. Środek R600a jest przyjaznym środowisku naturalnym gazem, ale jest on wybuchowy. W przypadku wycieku gazu w wyniku uszkodzenia elementów chłodziarki należy odsunąć lodówkę od źródeł otwartego ognia lub ciepła i przez kilka minut wietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
- Podczas przenoszenia i ustawiania lodówki należy uważać, aby nie uszkodzić obiegu gazu chłodziarki.
- W urządzeniu nie należy przechowywać materiałów takich jak aerozole z substancjami łatwopalnymi.

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego.
- Jeśli wtyczka urządzenia nie jest zgodna z gniazdem elektrycznym, musi zostać wymieniona przez producenta, pracownika serwisu lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- Z przewodem zasilającym urządzenia została połączona specjalna wtyczka z uziemieniem. Wtyczka ta powinna być używana z gniazdem elektrycznym z uziemieniem 16 A. Jeśli w domu użytkownika nie ma takiego gniazda, należy zlecić jego montaż autoryzowanemu elektrykowi.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować i rozładowywać urządzenia chłodnicze. Dzieci nie powinny czyścić urządzeń lub wykonywać konserwacji przewidzianej dla użytkownika, bardzo małe dzieci (poniżej 3. roku życia) w ogóle nie powinny korzystać z urządzeń, użytkowanie urządzeń przez małe dzieci (od 3 do 8 lat) jest bezpieczne tylko pod stałym nadzorem, starsze dzieci (w wieku od 8 do 14 lat) i osoby szczególnie wrażliwe mogą bezpiecznie korzystać z urządzeń pod właściwym nadzorem lub po tym, jak zostały zapoznane z instrukcją użytkowania urządzenia. Ludzie bardzo wrażliwi mogą bezpiecznie korzystać z urządzenia tylko pod stałym nadzorem.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy pod nadzorem innych osób oraz po instruktażu dotyczącym bezpiecznego użytkowania, pod warunkiem że rozumieją one niebezpieczeństwa wynikające z nieprawidłowego użytkowania. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Należące do obowiązków użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji nie powinny być wykonywane przez
 - dzieci bez nadzoru.

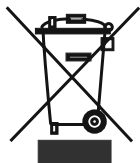
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta, pracownika autoryzowanego serwisu lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wysokościach przekraczających 2000 m.n.p.m.

Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać poniższych instrukcji:

- Pozostawianie zbyt długo otwartych drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Regularnie czyścić powierzchnie, które mogą wejść w kontakt z żywnością, oraz dostępne systemy odwadniające.
- Surowe mięso i ryby przechowywać w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały żadnego kontaktu z innymi produktami spożywczymi.
- Komory na mrożonki oznaczone dwiema gwiazdkami są odpowiednie do przechowywania zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów i robienia kostek lodu.
- Komory oznaczone jedną lub trzema gwiazdkami nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Jeśli urządzenie chłodnicze pozostaje puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni w urządzeniu.

Stare i zepsute lodówki lub zamrażarki

- Jeśli stara lodówka ma zamek, należy go wyłamać lub usunąć przed wyrzuceniem urządzenia, ponieważ dzieci mogą utknąć wewnątrz i może dojść do wypadku.



• Stare lodówki i zamrażarki mogą zawierać materiał izolacyjny oraz czynnik chłodniczy z CFC lub HFC. Dlatego pozbywając się starych lodówek, należy zadbać o ochronę środowiska.

• Należy skontaktować się z samorządem lokalnym i zapytać o miejsce składowania zużytego sprzętu elektronicznego i elektrycznego do celów ponownego użycia, przetwarzania i odzysku.

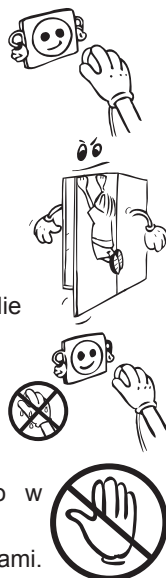
- Uwagi:
- Przed montażem i rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. **Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania urządzenia.**
- Należy postępować zgodnie z instrukcjami znajdującymi się na urządzeniu i instrukcją obsługi oraz przechowywać instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby móc rozwiązać problemy, które mogą się pojawić w przyszłości.
- Urządzenie to zostało wyprodukowane do użytku domowego i może być używane wyłącznie w domach i tylko do określonych celów. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani publicznego. Takie użycie spowoduje unieważnienie gwarancji urządzenia, a nasza firma nie będzie ponosiła odpowiedzialności za powstałe w wyniku tego straty.
- To urządzenie zostało wyprodukowane do użytku domowego i służy wyłącznie do chłodzenia/przechowywania żywności. Urządzenie to nie jest odpowiednie do użytku komercyjnego lub publicznego ani do przechowywania substancji innych niż żywność. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za straty powstałe w przypadku niezastosowania się do powyższego postanowienia.

Ostrzeżenia bezpieczeństwa

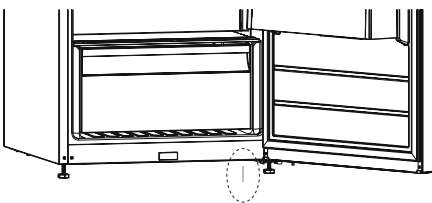
- Nie podłączać lodówki do sieci elektrycznej przy użyciu przedłużacza.
- Nie podłączać zniszczonych, pękniętych ani starych wtyczek.
- Nie ciągnąć, nie zginać ani nie niszczyć przewodu.



- To urządzenie zostało zaprojektowane do użytku przez osoby dorosłe. Nie należy dopuścić, aby dzieci bawiły się urządzeniem lub zawieszały się na jego drzwiach.
- Nigdy nie dotykać przewodu/wtyczki mokrymi rękami, gdyż mogłoby to spowodować zwarcie lub porażenie prądem.
- Nie umieszczać w lodówce materiałów wybuchowych lub łatwopalnych. Napoje zawierające wysokoprocentowy alkohol umieścić pionowo w komorze lodówki i upewnić się, że są szczelnie zamknięte.
- Nie należy pokrywać obudowy lodówki ani górnej jej części ozdobami. Wpływa to na działanie lodówki.
- Nie używać adaptera wtyczki.

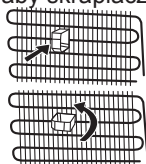


- Odczekać 1 minutę przed ponownym ich otwarciem.
- To zastosowanie jest opcjonalne dla łatwego otwierania drzwi. Przy tym zastosowaniu może wystąpić niewielka kondensacja wokół tego obszaru, którą można usunąć.



Montaż i obsługa lodówki

- *Przed rozpoczęciem korzystania z lodówki należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:*
- Napięcie robocze lodówki wynosi 220–240 V (50 Hz).
- Przed użyciem lodówki należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem w celu uzyskania pomocy przy instalacji, obsłudze i użytkowaniu lodówki.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody, które wystąpią po podłączeniu urządzenia do gniazda bez uziemienia.
- Lodówkę należy umieścić w miejscu, gdzie nie będzie narażona na działanie promieni słonecznych.
- Urządzenie powinno znajdować się w odległości co najmniej 50 cm od pieców, kuchenek gazowych i nagrzewnic oraz co najmniej 5 cm od kuchenek elektrycznych.
- Lodówka nigdy nie powinna być używana na zewnątrz ani narażona na działanie deszczu.
- Jeśli lodówka znajduje się obok zamrażarki przeznaczonej do głębokiego mrożenia, należy zostawić pomiędzy nimi przerwę co najmniej 2 cm, aby zapobiec tworzeniu się wilgoci na zewnętrznej powierzchni.
- Nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów na urządzeniu.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów na lodówce oraz zamontować ją w odpowiednim miejscu, zostawiając nad nią co najmniej 15 cm wolnego miejsca.
- W przypadku ustawienia lodówki obok szafek kuchennych należy zachować 2 cm odstępu.
- Należy zamontować plastikową prowadnicę dystansującą (część z czarnymi przeziernikami z tyłu), obracając ją o 90° (jak pokazano na ilustracji), tak aby skraplacz nie dotykał ściany.
- Lodówka powinna zostać umieszczona przy ścianie, z zachowaniem odstępu nieprzekraczającego 75 mm.
- Użyć regulowanych przednich nóg, aby upewnić się, że urządzenie jest ustawione poziomo i stabilnie. Nogi można regulować przez przekręcenie ich w jakimkolwiek kierunku. Należy to zrobić przed umieszczeniem żywności w lodówce.
- Przed rozpoczęciem korzystania z lodówki należy przetrzeć wszystkie części urządzenia roztworem z ciepłej wody i łyżeczki sody oczyszczonej, a następnie przepłukać czystą wodą i wytrzeć do sucha. Po oczyszczeniu włożyć wszystkie części do lodówki.
- Nie używać adaptera wtyczki.



- Przy pierwszym użyciu lodówki należy trzymać ją poziomo przez co najmniej 3 godziny przed włączeniem zasilania. Pozwoli to na wydajną pracę i zapobiegnie uszkodzeniu sprężarki. Kiedy używasz lodówki po raz pierwszy, możesz poczuć delikatny zapach. Jest to coś zupełnie normalnego i zniknie, gdy lodówka się ochłodzi..

Przed rozpoczęciem korzystania z lodówki

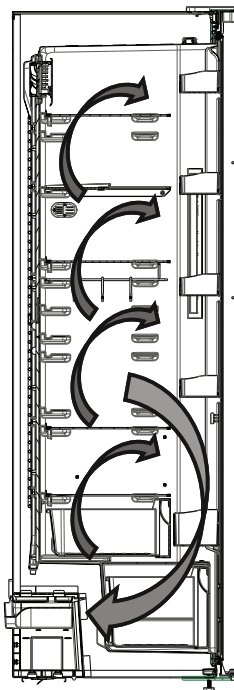
- Przed pierwszym użyciem lodówki lub po transporcie musi ona stać pionowo przynajmniej przez 3 godziny, zanim zostanie podłączona do prądu. Pozwoli to na efektywne działanie i zapobiegnie uszkodzeniu sprężarki.
- Przy pierwszym użyciu z lodówki może wydzielać się zapach. Jest to normalne, a zapach zniknie, gdy lodówka rozpocznie chłodzenie.



Informacje dotyczące technologii No Frost

Lodówki z technologią No Frost różnią się pod względem zasady działania od innych chłodziarek statycznych.

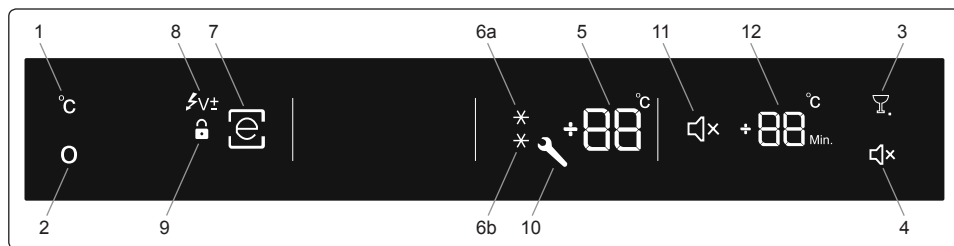
W zwykłych lodówkach wilgoć przedostająca się do wnętrza przez otwarte drzwiczki oraz zawarta w artykułach spożywczych powoduje oszranianie z tyłu kanału powietrza. Aby rozmrozić szron i lód z tyłu kanału powietrza, należy regularnie wyłączać lodówkę, a żywność przeznaczoną do schłodzenia umieścić w oddzielnej chłodzonej komorze. W przypadkach lodówek z technologią No Frost sytuacja wygląda zupełnie inaczej. Suche i zimne powietrze jest wdmuchiwane homogenicznie i równomiernie do komory lodówki przez kilka otworów połączonych z dmuchawą. Zimne powietrze jest rozprowadzane homogenicznie i równomiernie między półkami, dzięki czemu żywność jest schładzana jednakowo, co zapobiega powstawaniu wilgoci i zamarzaniu. Tym samym lodówka z technologią No Frost zapewnia wygodę użytkownika oprócz olbrzymiej pojemności i stylowego wyglądu.



INFORMACJE O UŻYTKOWANIU

Panel sterowania

1.1 Wyświetlacz i panel sterowania



Obsługa panelu sterowania

- | | |
|---|--|
| 1. Przycisk ustawień chłodziarki (CS) | 7. Symbol trybu ekonomicznego |
| 2. Przycisk trybu (M) | 8. Symbol niskiego napięcia |
| 3. Przycisk chłodzenia napojów | 9. Symbol blokady przed dziećmi |
| 4. Przycisk wyciszenia | 10. Symbol alarmu (SR) |
| 5. Ekran wartości zadanej temperatury chłodziarki | 11. Symbol wyłączenia dźwięku |
| 6a / 6b. Symbol szybkiego chłodzenia | 12. Ekran wartości chłodzenia napojów (aktywny symbol może się zmienić w zależności od języka (Min-Dk.)) |

1.2 Obsługa chłodziarki

Oświetlenie (jeżeli jest dostępne)

Podczas pierwszego podłączenia produktu do gniazdka oświetlenie wewnętrzne może włączyć się 1 minutę później ze względu na testy otwarcia.

1.2.1 Regulacja temperatury w komorze chłodziarki

- Początkowa wartość temperatury dla komory chłodziarki to 5°C.
- Nacisnąc przycisk ustawień chłodziarki.



- Ustawiona wartość na wskaźniku chłodziarki zacznie migać po naciśnięciu przycisku ustawienia chłodziarki.
- Wartość na wskaźniku chłodziarki będzie się zmieniać na niższą temperaturę po każdym naciśnięciu przycisku ustawienia chłodziarki, gdy wskaźnik będzie migać (8°C, 7°C, 6°C, 5°C, 4°C, 3°C, 2°C).
- Po osiągnięciu żądanej temperatury należy odczekać 5 sekund, nie naciskając żadnych przycisków. Chłodziarka zacznie pracować w wybranej temperaturze.
- Jeżeli wartość na wskaźniku chłodziarki osiągnie 2°C (minimalna temperatura chłodzenia), kolejne naciśnięcie przycisku ustawienia chłodziarki spowoduje ponowne uruchomienie wyświetlanej wartości temperatury od 8°C.

Zalecane wartości temperatury chłodziarki

Kiedy regulować	Wewnętrzna temperatura
W celu minimalnego chłodzenia chłodziarki	+7 °C, +8 °C
Przy standardowym użytkowaniu	+4 °C, +5 °C, +6 °C
W celu maksymalnego chłodzenia chłodziarki	+2 °C, +3 °C

1.2.2 Tryb szybkiego chłodzenia

Zastosowanie:

- Do chłodzenia dużej ilości żywności
- Do szybkiego chłodzenia żywności.

Sposób użytkowania

- Naciskać przycisk trybu, aż zostanie wybrany tryb szybkiego zamrażania, a na wyświetlaczu pojawi się symbol „SC”.



- Jeśli przez 5 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, gdy miga kontrolka trybu szybkiego chłodzenia, rozlegnie się sygnał dźwiękowy potwierdzający, że tryb jest aktywny.
- Gdy tryb szybkiego chłodzenia jest aktywny, na wyświetlaczu pojawi się symbol „SC”.



- Tryb szybkiego chłodzenia zostanie automatycznie wyłączony po upływie 5 godzin lub gdy czujnik temperatury odnotuje jej spadek poniżej 2°C.

1.2.3 Tryb ekonomiczny

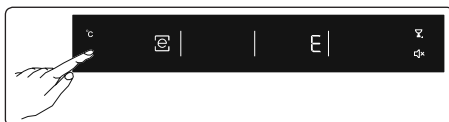
Chłodziarka zużywa minimalną ilość energii w temperaturze 5°C, która generuje optymalne warunki przechowywania.

Zastosowanie:

Do bardziej ekonomicznego użytkowania chłodziarki.

Sposób użytkowania

- Naciskać przycisk trybu, aż wokół symbolu trybu ekonomicznego pojawi się okrąg.



- Jeśli przez jedną sekundę nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, okrąg migie trzy razy i rozlegnie się alarm potwierdzający, że tryb jest aktywny.
- Gdy tryb ekonomiczny jest aktywny, na wyświetlaczu widoczny jest symbol „E”.



- Aby anulować, wystarczy nacisnąć przycisk wyboru trybu.

1.2.4 Funkcja blokady dostępu dzieci

Zastosowanie:


Aby zapobiec niezamierzonemu lub przypadkowemu wprowadzeniu zmian w ustawieniach chłodziarki.

Sposób użytkowania

Włączanie blokady dostępu dzieci: Nacisnąć i przytrzymać przyciski chłodzenia napojów trybu jednocześnie przez 5 sekund.



Wyłączanie blokady dostępu dzieci: Nacisnąć i przytrzymać przyciski chłodzenia napojów trybu jednocześnie przez 5 sekund.

 Blokada dostępu dzieci zostanie też wyłączona, jeżeli zasilanie elektryczne zostanie przerwane lub urządzenie zostanie odłączone od sieci.

1.2.5 Tryb wygaszacza ekranu

Sposób użytkowania



Nacisnąć i przytrzymać przycisk wyciszenia przez 5 sekund, aby włączyć tryb wygaszacza ekranu. Jeśli przez 5 sekund nie zostanie naciśnięty żaden inny przycisk, lampki na panelu sterowania zgasną.

Jeśli dowolny przycisk zostanie naciśnięty przy wyłączonych światłach panelu sterowania, na ekranie pojawią się aktualne ustawienia, co pozwoli na dokonanie ewentualnych regulacji. Jeżeli nie zostanie anulowany tryb wygaszacza ekranu ani przez 5 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, panel sterowania ponownie zgaśnie.

Aby anulować tryb wygaszacza ekranu, należy ponownie nacisnąć i przytrzymać przycisk trybu przez 5 sekund.

Blokada dostępu dzieci może być również włączona, gdy aktywny jest tryb wygaszacza ekranu.


Jeżeli po aktywowaniu blokady dostępu dzieci żaden przycisk nie będzie naciskany przez 5 sekund, oświetlenie panelu sterowania zgaśnie. Po naciśnięciu dowolnego przycisku można wyświetlić ustawienia oraz informację, czy blokada dostępu dzieci jest aktywna. Blokadę dostępu dzieci można wyłączyć w sposób opisany w instrukcjach dotyczących trybu blokady dostępu dzieci.

1.2.6 Tryb chłodzenia napojów



Nacisnąć przycisk chłodzenia napojów, aby aktywować tryb chłodzenia napojów. Każde naciśnięcie wydłuża czas o 5 minut do maksymalnie 30 minut, a następne zeruje czas. Ustawiony czas można odczytać na wyświetlaczu wartości chłodzenia napojów. Gdy czas chłodzenia napojów dobiegnie końca, rozlegnie się alarm.

! Ważne: To jest minutnik, a nie proces chłodzenia.

 Ustawić czas chłodzenia w zależności od temperatury butelek przed umieszczeniem ich w chłodziarce. Na początek można na przykład ustawić czas 5 minut. Jeśli po tym czasie butelka nie jest wystarczająco chłodna, można ustawić kolejne 5 lub 10 minut.

Tryb ten może być również używany jako zwykły minutnik w trybach chłodzenia.

1.2.7 Tryb wyciszenia



- Nacisnąć przycisk wyciszenia, aby aktywować ten tryb. W tym trybie wyłączone są wszystkie dźwięki przycisków i alarmów.
- Aby wyłączyć ten tryb, należy ponownie nacisnąć przycisk wyciszenia.

Ostrzeżenia dotyczące ustawiania temperatury

- Ustawienie temperatury nie zostanie skasowane w przypadku awarii zasilania.
- Nie należy przechodzić do kolejnego ustawienia przed ukończeniem poprzedniego.
- Temperaturę należy dostosowywać w zależności od częstości otwierania drzwi, ilości żywności w lodówce oraz temperatury otoczenia w miejscu ustawienia lodówki.
- Lodówka powinna pracować do 24 godzin zgodnie z temperaturą otoczenia bez przerwy, od momentu jej podłączenia do całkowitego schłodzenia.
- W tym czasie nie należy zbyt często otwierać drzwi lodówki, ani nie umieszczać w niej zbyt dużo żywności.
- Zastosowanie funkcji 5-minutowego opóźnienia zapobiega uszkodzeniu sprężarki lodówki w przypadku jej odłączenia i ponownego podłączenia, jak również w sytuacji braku zasilania. Lodówka zacznie działać normalnie po 5 minutach.
- Lodówka została zaprojektowana z myślą o działaniu w zakresie temperatur otoczenia określonych w normach, zgodnie z klasą klimatyczną znajdującą się na etykiecie informacyjnej. Nie zaleca się używania lodówki w temperaturach przekraczających wskazane wartości, ponieważ może to negatywnie wpłynąć na sprawność chłodzenia.
- Niniejsze urządzenie jest zaprojektowane do użycia w temperaturze otoczenia z zakresu 10–38°C.

Klasa klimatyczna i znaczenie:

T (klimat zwrotnikowy): To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 43°C.

ST (klimat podzwrotnikowy): To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 38°C.

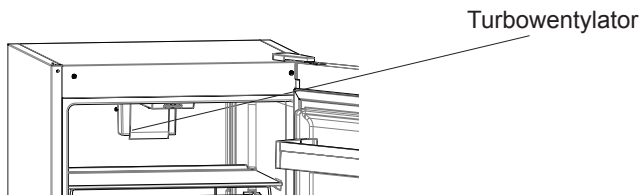
N (klimat umiarkowany): To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 32°C.

SN (rozszerzony klimat umiarkowany): To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 10°C do 32°C.

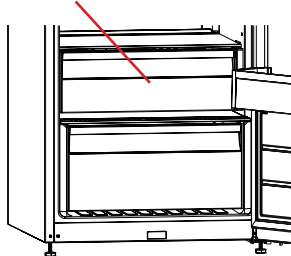
Akcesoria

Jeżeli w tym produkcie dostępny jest turbowentylator

Nie blokować otworów wlotu i wylotu powietrza podczas przechowywania żywności, ponieważ może to spowodować pogorszenie cyrkulacji powietrza przez turbowentylator.



Półka chłodząca (W niektórych modelach)



Trzymanie żywności w komorze chłodzącej zamiast w zamrażarce lub komorze chłodziarki pozwala na dłuższe zachowanie świeżości i smaku żywności, jednocześnie zachowując jej świeży wygląd. Jeżeli tacka chłodząca zabrudzi się, należy ją wyjąć i umyć w wodzie.

(Woda zamarza w temperaturze 0°C, ale żywność zawierająca sól lub cukier zamarza w temperaturze niższej).

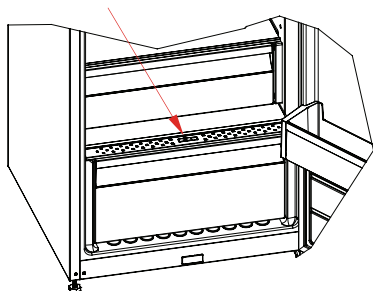
Komorę chłodzącą jest zazwyczaj używana do przechowywania surowych ryb, delikatnych kiszzonek, ryżu itp.

! Nie wkładać żywności przeznaczonej do zamrożenia ani tacki do lodu, aby przygotować lód.

Wijmowanie półki chłodzącej

- Pociągnąć półkę chłodzącą do siebie, przesuwając ją w prowadnicach.
- Wyciągnąć półkę chłodzącą z prowadnicy, aby ją wyjąć.

Pokrętko świeżości (W niektórych modelach)



Jeżeli regulator wilgoci znajduje się w pozycji zamkniętej, pozwala to na dłuższe przechowywanie świeżych owoców i warzyw.

Jeżeli pojemnik na warzywa i owoce jest całkowicie wypełniony, tarcza świeżości znajdująca się z przodu pojemnika powinna zostać otwarta. Dzięki temu powietrze w pojemniku na warzywa i owoce oraz stopień wilgotności będą kontrolowane, co wydłuży ich świeżość. W przypadku zauważenia skraplania na szklanej półce należy ustawić regulator wilgoci w pozycji otwartej.

Opisy wizualne i tekstowe w sekcji akcesoriów mogą się różnić w zależności od modelu urządzenia.

UKŁADANIE ŻYWNOŚCI W URZĄDZENIU

- Aby ograniczyć wilgoć i w konsekwencji oszronienie, nie należy wstawiać do komory chłodziarki płynów w otwartych naczyniach. Szron zazwyczaj zbiera się w najchłodniejszych częściach odparowującego płynu i z czasem będzie wymagane częstsze rozmrażanie.
- Nie należy wstawiać do komory chłodziarki ciepłych potraw. Ciepłe potrawy należy najpierw schłodzić do temperatury pokojowej, a potem zapewnić odpowiedni obieg powietrza w komorze chłodziarki.
- Nic nie powinno dotykać tylnej ściany urządzenia, ponieważ spowoduje to przymarzanie i przywierania opakowania do tylnej ściany. Nie otwierać zbyt często drzwi chłodziarki.
- Mięso i oczyszczoną rybę (zawiniętą w opakowanie lub arkusz plastikowy), które mają być użyte w ciągu 1–2 dni, należy przechowywać w dolnej sekcji komory chłodziarki.
- Owoce i warzywa należy przechowywać w pojemniku na nie.
- W przypadku zwykłych warunków roboczych wystarczające jest ustawienie temperatury chłodziarki na +4°C.
- Temperatura komory chłodziarki musi znajdować się w zakresie 0-8°C, świeża żywność poniżej 0°C zostaje zamrożona i gnije, obciążenie bakteryjne wzrasta powyżej 8°C i żywność się psuje.
- Nie wkładać do chłodziarki gorącej żywności, odczekać na zewnątrz, aż ostygnie. Gorąca żywność zwiększa temperaturę chłodziarki i powoduje zatrucie żywności oraz jej niepotrzebne psucie.
- Mięso, ryby itp. należy przechowywać w komorze chłodzącej żywność, a komora warzywna jest przeznaczona na warzywa (jeżeli jest dostępna).
- Aby zapobiec zanieczyszczeniu krzyżowemu, produkty mięsne oraz owoce i warzywa muszą być przechowywane osobno.
- Żywność należy umieszczać w chłodziarce w zamkniętych pojemnikach lub zakrytą, aby zapobiec wilgoci i nieprzyjemnemu zapachowi.

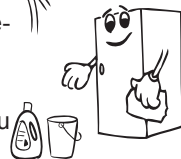
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć jednostkę od zasilania.

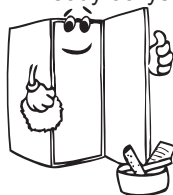


- Nie należy czyścić urządzenia, polewając je wodą.

- Upewnić się, że woda nie dostanie się do obudowy lampy i innych elektrycznych elementów.



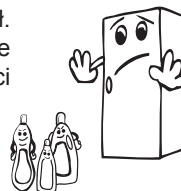
- Urządzenie powinno być czyszczone regularnie przy użyciu roztworu sody oczyszczonej i letniej wody.



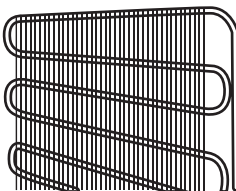
- Akcesoria czyścić oddzielnie wodą z detergentem. Nie myć ich w zmywarce.



- Nie należy używać środków ściernych, detergentów ani mydeł. Po umyciu należy przepłukać urządzenie czystą wodą i dokładnie wysuszyć. Po zakończeniu czyszczenia podłączyć wtyczkę do sieci suchymi rękami.



- Nie należy używać środków ściernych, detergentów ani mydeł. Po umyciu należy przepłukać urządzenie czystą wodą i dokładnie wysuszyć. Po zakończeniu czyszczenia podłączyć wtyczkę do sieci suchymi rękami.



ZASILANIE MUSI BYĆ ODŁĄCZONE

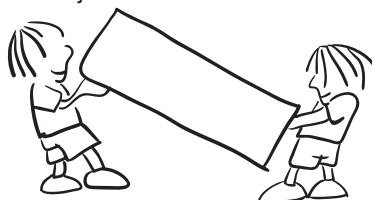
Wymiana oświetlenia LED

Jeżeli lodówka jest wyposażona w oświetlenie LED, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej, ponieważ takie oświetlenie może być wymieniane wyłącznie przez autoryzowany serwis.

TRANSPORT I ZMIANA MIEJSCA MONTAŻU

Transport i zmiana miejsca montażu

- W razie potrzeby można zachować oryginalne opakowania i styropian (PS).
- Urządzenie należy zabezpieczyć na czas transportu szerokimi pasami lub wytrzymałą liną. Podczas transportu muszą być przestrzegane instrukcje umieszczone na kartonie.
- Przed transportowaniem lub zmianą miejsca montażu wszystkie ruchome elementy (np. półki, pojemnik na owoce i warzywa) powinny być wyjęte lub zamocowane taśmami, aby zabezpieczyć je przed uszkodzeniem.
- Lodówkę przenosić w pozycji pionowej.



Zmiana położenia drzwi

- Nie jest możliwa zmiana kierunku otwierania drzwi lodówki, jeżeli uchwyt jest zamontowany na ich przedniej powierzchni.
- Zmiana kierunku otwierania drzwi jest możliwa tylko w modelach bez uchwytów.
- Jeżeli kierunek otwierania drzwi lodówki ma być zmieniony, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem, aby to zrobić.

PRZED WEZWANIEM SERWISU

Błędy

W razie wystąpienia jakichkolwiek problemów z lodówką przed skontaktowaniem się z działem obsługi posprzedażnej należy sprawdzić następujące rzeczy.

TYP BŁĘDU	ZNACZENIE	PRZYCZYNA	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
E01	Ostrzeżenie czujnika		Niezwłocznie skontaktować się z serwisem w celu uzyskania pomocy.
E02	Ostrzeżenie czujnika		Niezwłocznie skontaktować się z serwisem w celu uzyskania pomocy.
E03	Ostrzeżenie czujnika		Niezwłocznie skontaktować się z serwisem w celu uzyskania pomocy.
E06	Ostrzeżenie czujnika		Niezwłocznie skontaktować się z serwisem w celu uzyskania pomocy.
E07	Ostrzeżenie czujnika		Niezwłocznie skontaktować się z serwisem w celu uzyskania pomocy.
E08	Ostrzeżenie o niskim napięciu	Zasilanie urządzenia spadło poniżej 170 V.	<p>- To nie jest awaria urządzenia. Ten błąd pozwala uniknąć uszkodzenia sprężarki.</p> <p>- Konieczne jest zwiększenie napięcia do wymaganych poziomów</p> <p>Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, należy skontaktować się z autoryzowanym technikiem.</p>
E10	Komora chłodziarki nie jest wystarczająco zimna	<p>Zazwyczaj występuje po:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Długotrwałej awarii zasilania. - Włożeniu gorącej żywności do chłodziarki. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ustawić niższą temperaturę chłodziarki albo włączyć tryb szybkiego chłodzenia. Kod błędu zostanie skasowany po osiągnięciu wymaganej temperatury. Aby skrócić czas niezbędny do osiągnięcia właściwej temperatury, nie należy otwierać drzwi. 2. Opróżnić miejsce przed otworami wylotowymi kanałów powietrza i unikać umieszczania żywności w pobliżu czujnika. <p>Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, należy skontaktować się z autoryzowanym technikiem.</p>

TYP BŁĘDU	ZNACZENIE	PRZYCZYNA	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
E11	Komora chłodziarki jest zbyt zimna	Różne	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sprawdzić, czy włączony jest tryb szybkiego chłodzenia 2. Obniżyć temperaturę komory chłodziarki 3. Sprawdzić, czy otwory wentylacyjne są niezasklejone i niezatkane <p>Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, należy skontaktować się z autoryzowanym technikiem.</p>

Jeśli urządzenie nie działa

Należy sprawdzić, czy

- jest zasilanie,
- wyłącznik główny w domu nie jest rozłączony,
- gniazdo nie jest wadliwe. Aby to sprawdzić, należy podłączyć do tego samego gniazda inne sprawne urządzenie.

Co zrobić, gdy urządzenie nie działa właściwie

Należy sprawdzić, czy

- urządzenie nie jest przeładowane,
- temperatura lodówki jest ustawiona na 2,
- drzwi są dobrze zamknięte,
- w skraplaczu nie ma kurzu,
- z tyłu i po bokach jest wystarczająco dużo miejsca.

Jeśli urządzenie działa zbyt głośno

Zwykle odgłosy

Odgłos pękania lodu:

- podczas automatycznego rozmrażania,
- gdy urządzenie jest poddawane niskiej lub wysokiej temperaturze (z powodu prężenia się materiału urządzenia).

Krótkotrwały trzask: słyszalny podczas włączania i wyłączania sprężarki przez termostat.

Odgłosy sprężarki: Zwykle odgłosy silnika. Ten odgłos oznacza, że sprężarka działa normalnie. Sprężarka może być nieco głośniejsza przez krótki czas zaraz po włączeniu.

Odgłos bulgotania i chlapania: odgłos ten jest spowodowany przepływem czynnika chłodzącego w rurkach układu.

Odgłos przepływającej wody: zwykły odgłos wody przepływającej do zbiornika parownika podczas rozmrażania. Odgłos ten może być słyszalny podczas rozmrażania.

Odgłos przedmuchiwanego powietrza: zwykły odgłos wentylatora. Odgłos ten może być słyszalny w lodówkach podczas normalnej pracy układu ze względu na cyrkulację powietrza.

Jeśli krawędzie urządzenia są ciepłe w miejscu kontaktu z zawiasami drzwi

Zwłaszcza latem (przy wysokiej temperaturze otoczenia) powierzchnie w miejscu kontaktu z zawiasami mogą się nagrzewać podczas pracy sprężarki, to normalne zjawisko.

Jeśli wilgoć gromadzi się w chłodziarce

- Czy cała żywność jest właściwie zapakowana? Czy pojemniki były suche przed włożeniem ich do chłodziarki?
- Czy drzwi chłodziarki były często otwierane? Wilgoć z pomieszczenia dostaje się do chłodziarki podczas otwierania drzwi. Nagromadzenie wilgoci będzie szybsze, jeśli drzwi są często otwierane, zwłaszcza gdy poziom wilgoci w pomieszczeniu jest wysoki.

Gdy drzwi nie otwierają i nie zamykają się właściwie

- Czy opakowania żywności uniemożliwiają zamknięcie drzwi?
- Czy przegrody drzwi, półki i szuflady są prawidłowo zamontowane?
- Czy zawiasy drzwi są uszkodzone lub zniszczone?
- Czy urządzenie znajduje się na równej powierzchni?

Zalecenia

Aby całkowicie wyłączyć urządzenie, należy je odłączyć od gniazda zasilania (na potrzeby czyszczenia i kiedy drzwi są zostawiane otwarte)

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

1-Urządzenie należy umieścić w chłodnym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu, w miejscu nienastłonecznionym, z dala od źródeł ciepła (kaloryfera, kuchenki gazowej itp.). W przeciwnym razie należy użyć płyty izolacyjnej.

2- Ciepłą żywność i napoje pozostawić do schłodzenia przed włożeniem ich do urządzenia.

3- Przykrywać napoje i inne płyny przed włożeniem ich do urządzenia. W przeciwnym razie poziom wilgoci w urządzeniu wzrośnie. To z kolei wydłuży czas pracy urządzenia. Przykrycie napojów i innych płynów pozwala zachować na dłużej ich zapach i smak.

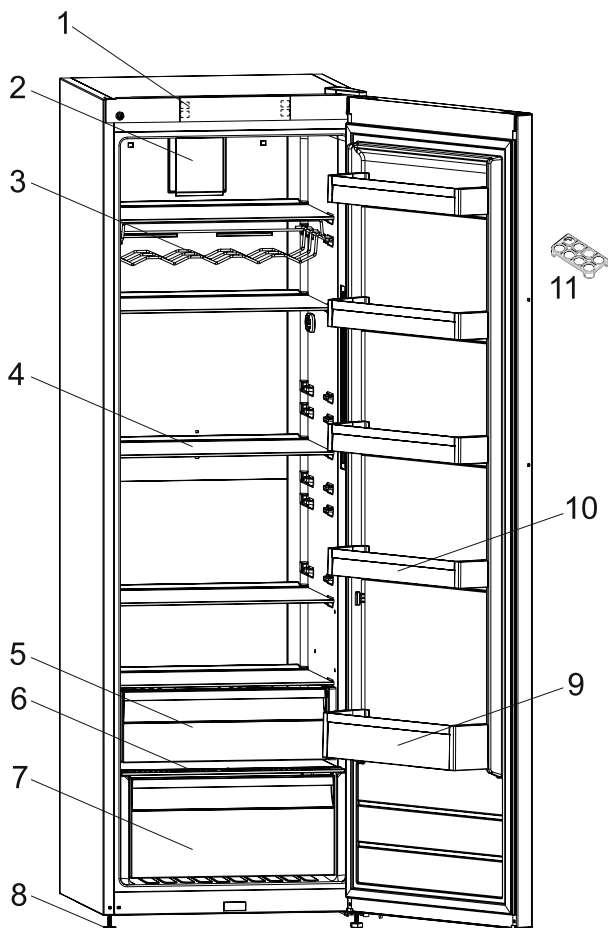
4- Starać się unikać zbyt częstego i zbyt długiego otwierania drzwi, ponieważ ciepłe powietrze będzie dostawać się do wnętrza, powodując nadmierne uruchamianie sprężarki.

5- Zamykać pokrywy komór o różnych temperaturach (pojemnik na owoce i warzywa, komora chłodząca itp.)

6- Uszczelka w drzwiach urządzenia powinna być czysta i elastyczna. Zużyte uszczelki należy wymienić.

CZĘŚCI I KOMORY URZĄDZENIA

Urządzenie to nie jest przeznaczone do zabudowy.

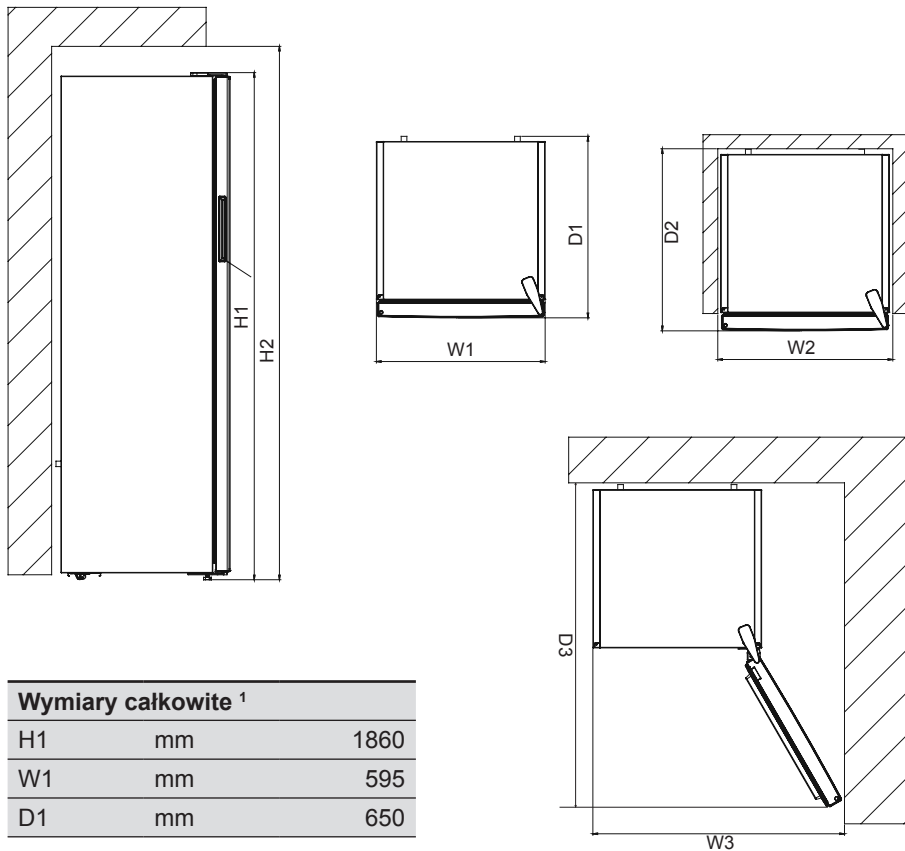


Niniejsza prezentacja stanowi wyłącznie informację o częściach tego urządzenia. Części mogą się różnić w zależności od modelu urządzenia.

- | | |
|---|------------------------|
| 1) Panel sterowania | 10) Półki drzwi |
| 2) Turbowentylator* | 11) Podstawka na jajka |
| 3) Półka na wino / półka na butelki* | |
| 4) Półki chłodziarki | |
| 5) Górny pojemnik na owoce i warzywa / półka chłodząca* | |
| 6) Pokrywa dolnego pojemnika na owoce i warzywa | |
| 7) Dolny pojemnik na owoce i warzywa | |
| 8) Nóżki poziomujące | |
| 9) Półka na butelki | |

* W wybranych modelach

Komora świeżej żywności (chłodziarka): Najbardziej efektywne wykorzystanie energii jest zapewnione w konfiguracji z szufladami w dolnej części urządzenia oraz równo rozłożonymi półkami. Rozmieszczenie pojemników na drzwiach nie wpływa na zużycie energii.



Wymiary całkowite ¹

H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

Przestrzeń wymagana w użytkowaniu ²

H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	744,1

Całkowita przestrzeń wymagana w użytkowaniu ³

W3	mm	981,6
D3	mm	1243,5

DANE TECHNICZNE

Informacje techniczne znajdują się na tabliczce znamionowej na wewnętrznej stronie urządzenia i na etykiecie energetycznej.

Kod QR na etykiecie energetycznej dostarczonej z urządzeniem kieruje do łącza strony internetowej, na której znajdują się informacje związane z wydajnością urządzenia w europejskiej bazie danych EPREL.

Zachowaj etykietę energetyczną do wykorzystania wraz z instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi z tym urządzeniem.

Możliwe jest również znalezienie tych samych informacji w bazie EPREL pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu> oraz nazwy modelu i numeru produktu, podanych na tabliczce znamionowej urządzenia.

Szczegółowe informacje o etykiecie energetycznej znajdują się pod adresem www.theenergylabel.eu.

INFORMACJE DLA INSTYTUCJI PRZEPROWADZAJĄCYCH BADANIA

Instalowanie i przygotowanie urządzenia do wszelkiej kontroli EcoDesign powinno być zgodne z normą EN 62552. Wymagania dotyczące wentylacji, wymiary wnęki i minimalne tylne odstępki powinny być takie, jak określono w ROZDZIAŁ 1 niniejszej instrukcji obsługi. W przypadku dodatkowych informacji, w tym planów ładowania, należy skontaktować się z producentem.

OBSŁUGA KLIENTA I SERWIS

Zawsze korzystaj z oryginalnych części zamiennych.

Podczas kontaktu z autoryzowanym centrum serwisowym upewnij się, że posiadasz poniższe dane: Model, PNC, numer seryjny.

vestfrosthome.eu

Ogólne warunki gwarancji

1. Warunki Gwarancji

- 1.1 Gwarancja obejmuje wyłącznie urządzenia zakupione na terenie Polski, eksploatowane w indywidualnym gospodarstwie domowym zaopatrzone w dowód zakupu.
- 1.2 Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu urządzenia podanej na oryginale dowodu zakupu.

2. Zobowiązania Gwaranta

- 2.1 W okresie gwarancji Gwarant zobowiązuje się do bezpłatnej naprawy urządzenia, jeżeli konieczność naprawy nastąpi na skutek wady wynikłej z przyczyn tkwiących w urządzeniu w chwili jego zakupu i nie została spowodowana przez Użytkownika.
- 2.2 Nabywcy przysługuje prawo do wymiany urządzenia na nowe w przypadku gdy:
 - 2.2.1 Gwarant dokona w okresie gwarancji trzech napraw istotnych tego samego elementu i element ten będzie nadal wykazywał wady uniemożliwiające używanie urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem,
 - 2.2.2 Autoryzowany Serwis VESTEL stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady urządzenia nie jest możliwe. W razie wymiany urządzenia na nowe Nabywca może zostać obciążony kosztem brakujących lub uszkodzonych przez niego elementów urządzenia podlegającego wymianie, a także kosztem ich wymiany.
- 2.3 Wyłącza się jakąkolwiek odpowiedzialność Gwaranta wykraczającą poza zobowiązania określone powyżej w pkt. 2.1–2.2, w szczególności Gwarant nie ponosi odpowiedzialności z tytułu jakichkolwiek szkód pośrednich lub utraconych korzyści wynikłych z wad urządzenia lub niemożności używania przez Użytkownika urządzenia wskutek jego wad.
- 2.4 Każde wadliwe urządzenie lub jego część z chwilą wymiany staje się własnością Gwaranta.

3. Warunki obsługi zgłoszeń serwisowych

- 3.1 W okresie gwarancji jedynym podmiotem uprawnionym do wykonywania napraw i konserwacji urządzenia jest Autoryzowany Serwis VESTEL.
- 3.2 Wady urządzenia ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Serwis VESTEL w terminie nie dłuższym niż 14 dni roboczych liczonych od daty przyjęcia urządzenia do naprawy przez Autoryzowany Serwis VESTEL.
- 3.3 W przypadku gdy naprawa wymaga importu części zamiennych, termin naprawy może zostać przedłużony.
- 3.4 Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas naprawy.
- 3.5 W przypadku niestwierdzenia wad lub jeżeli wada powstała z przyczyn określonych w pkt. 4 albo gdy gwarancja wygasa, koszty transportu i wykonanych napraw pokrywa Użytkownik.
- 3.6 Użytkownik pokrywa koszty: czynności dotyczących konserwacji urządzenia, elementów podlegających naturalnemu zużyciu (kable połączeniowe, bezpieczniki, baterie, itp.) oraz koszty ich wymiany.

4. Gwarancja nie obejmuje:

- 4.1 Czynności związanych z konserwacją urządzenia (czyszczenie, regulacja, wymiana elementów podlegających naturalnemu zużyciu).
- 4.2 Usuwania wad powstałych w wyniku eksploatacji urządzenia niezgodnej z instrukcją lub zaleceniami producenta dotyczącymi eksploatacji i przechowywania urządzenia.
- 4.3 Usuwania wad powstałych w wyniku wahań napięcia w sieci zasilającej oraz wad powstałych na skutek wyładowań atmosferycznych.
- 4.4 Wymiany części i podzespołów, których żywotność jest zależna od sposobu i intensywności eksploatacji lub których wymiana spowodowana jest ich naturalnym zużyciem, np. bezpieczniki, baterie czy akumulatory.
- 4.5 Usuwania wad spowodowanych przez Nabywcę, w szczególności dotyczy to uszkodzeń mechanicznych, elektrycznych, chemicznych itp.

5. Przyczyny utraty gwarancji:

- 5.1 Wykonanie naprawy, przeróbek lub wymiany części przez podmiot nieposiadający autoryzacji Gwaranta (inny niż Autoryzowany Serwis VESTEL).
- 5.2 Naruszenie plomb lub znaków fabrycznych.
- 5.3 Stwierdzenie jakichkolwiek uszkodzeń urządzenia (mechanicznych, termicznych, chemicznych, elektrycznych, wywołanych zalaniem itp.) spowodowanych przyczynami zewnętrznymi.

6. Gwarancja na zakupiony towar nie wyłącza, nie ogranicza i nie zawiesza uprawnień klienta wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Importer: Vestel Poland Sp. z o.o., ul. Salsy 2, 02-823 Warszawa

vestfrost

KARTA GWARANCYJNA

Model

Numer
fabryczny

Numer
rachunku

Pieczętka
sklepu
i czytelny
podpis
sprzedawcy

Importerem urządzeń marki Vestfrost w Polsce jest:
Vestel Poland Sp. z o.o. z siedzibą przy ul. Salsy 2, 02-823 Warszawa

INFORMACJE O SERWISIE:
+48 22 272 74 55
(opłata jak za połączenie lokalne)

Obsah

POKYNY K POUŽITÍ.....	46
Obecná upozornění	46
Informace o technologii No-Frost	52
INFORMACE O POUŽITÍ.....	53
Ovládací panel	53
Varování ohledně nastavení teploty	56
Je-li jako součást produktu k dispozici turbo ventilátor;	57
Poličky - chiller	57
Možnost čerstvosti.....	57
ROZMÍSTĚNÍ POTRAVIN VE SPOTŘEBIČI	58
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	59
PŘEPRAVA A ZMĚNA MÍSTA INSTALACE	60
Změna otevírání dvířek	60
NEŽ SE OBRÁTÍTE NA POPRODEJNÍ SERVIS	61
ČÁSTI SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ	64
TECHNICKÉ ÚDAJE	66
INFORMACE PRO ZKUŠEBNÍ INSTITUTY	66

POKYNY K POUŽITÍ

Obecná upozornění

VAROVÁNÍ: Větrací otvory udržujte bez překážek.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte mechanické nástroje nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazení s výjimkou těch, které doporučuje výrobce.

VAROVÁNÍ: V prostoru pro skladování potravin nepoužívejte elektrické spotřebiče, s výjimkou těch, které doporučuje výrobce.

VAROVÁNÍ: Nepoškodte chladicí okruh.

VAROVÁNÍ: Abyste předešli nebezpečí z důvodu nestability spotřebiče, je třeba ho upevnit v souladu s pokyny.

VAROVÁNÍ: Když umístíte spotřebič, ujistěte se, že není elektrický kabel zauzlovaný nebo poškozený.

VAROVÁNÍ: Neumísťujte žádné vícenásobné rozbočovací zásuvky ani přenosné zdroje napájení na zadní část spotřebiče.



Symbol ISO 7010 W021

Varování; Riziko požáru / hořlavých materiálů

- Pokud vaše chladnička používá jako chladivo R600a - bude to vyznačeno na štítku na chladicím zařízení - musíte si dát pozor během přepravy a montáže, aby nedošlo k poškození chladicích prvků spotřebiče. I když je R600a ekologický a přírodní plyn, je výbušný. Pokud dojde k velkému úniku z důvodu poškození chladicích prvků, přemístěte chladničku od otevřeného ohně nebo zdrojů tepla a místnost, v níž je spotřebič umístěný, několik minut větrejte.
- Během přenášení a umístování chladničky dejte pozor, abyste nepoškodili chladicí okruh plynu.

- Neskladujte výbušné substance, např. plechovky s aerosolem, neboť ty mohou v tomto spotřebiči způsobit vznik požáru.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti
- Pokud zásuvka neodpovídá zástrčce chladničky, musí ji vyměnit výrobce, jeho servis nebo kvalifikované osoby, aby se tak předešlo nebezpečí.
- Tento přístroj nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud nejsou pod dozorem anebo nebyli poučeni o užívání tohoto přístroje osobou, která odpovídá za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, aby si s přístrojem nehrály.
- Speciálně uzemněná zástrčka byla připojena k napájecímu kabelu vaší chladničky. Tato zástrčka musí být použita se speciálně uzemněnou zástrčkou s 16 ampéry. Nemáte-li doma takovou zástrčku, nechte ji nainstalovat autorizovaným elektrikářem.
- Děti ve věku od 3 do 8 let nesmí nakládat a vykládat chladicí spotřebiče. Děti nemají provádět údržbu nebo čištění spotřebiče, velmi malé děti (0 - 3 let) nemají používat spotřebič, malé děti (3 - 8 let) nemají používat spotřebič, pokud jsou bez stálého dozoru, starší děti (8 - 14 let) a lidé s omezenými fyzickými nebo duševními schopnostmi mohou používat spotřebiče bezpečně, pokud jsou pod dozorem nebo byli o bezpečném použití spotřebiče náležitě instruováni. Lidé s velice omezenými schopnostmi nemají používat spotřebič, dokud nejsou pod stálým dozorem.

- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání tohoto přístroje a chápou související nebezpečí. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo riziku.
- Tento spotřebič není určen k použití v nadmořských výškách nad 2000 m.

Aby nedošlo ke kontaminaci jídla, dodržujte prosím následující pokyny:

- Ponechání dvířek v otevřeném stavu po dlouhou dobu může způsobit výrazný nárůst teploty uvnitř oddělení spotřebiče.
- Pravidelně očišťujte povrchy, které přichází do kontaktu s jídlem, a také přístupné odtokové systémy.
- Syrové maso a ryby uchovávejte v chladničce ve vhodných kontejnerech, aby nedocházelo k jejich kontaktu s jinými potravinami nebo ukápnutí na ně.
- Oddělení pro mražené potraviny označená dvěma hvězdičkami jsou vhodná pro uchovávání předem zmražených potravin, uchovávání nebo výrobu zmrzliny a výrobu ledových kostek.
- Oddělení označená jednou, dvěma nebo třemi hvězdičkami nejsou vhodná pro zmrazení čerstvého jídla.
- Pokud chladicí zařízení je ponecháno prázdné po dlouhou dobu, je nutné ho vypnout, rozmrazit, očistit, osušit a ponechat dvířka otevřená, abyste zabránili tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.

Staré a nefunkční lednice

- Pokud má Vaše stará chladnička zámek, před vyřazením jej rozbijte či odstraňte, protože se tam mohou děti uvěznit a způsobit si poranění.
- Staré chladničky a mrazáky obsahují izolační materiál a chladicí kapalinu s CFC. Proto buďte při vyřazování staré chladničky opatrní, abyste nepoškodili životní prostředí.



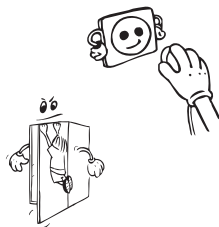
Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Poznámky:

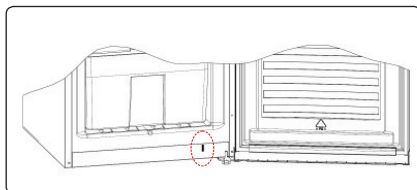
- Před instalací a používáním spotřebiče pečlivě pročtěte návod na použití. **Naše firma není zodpovědná za poškození způsobené nesprávným užíváním.**
- Následujte instrukce na spotřebiči a návod k použití, návod uchovejte na bezpečném místě kvůli vyřešení problémů, které mohou nastat v budoucnosti.
- Tento spotřebič je vyroben pro použití v domácnostech a může být použit pouze v domácnosti a pro stanovené účely. Není vhodné pro komerční nebo jiné účely. Takovéto použití způsobí zrušení záruky na spotřebič a naše firma nebude zodpovědná za způsobené ztráty.
- Tento přístroj je vyroben pro použití v domácnostech a je vhodný pouze pro chlazení/skladování potravin. Spotřebič není vhodný pro komerční a běžné použití a/nebo skladování látek jiných než potravin. Naše firma není zodpovědná za ztráty způsobené při takovémto používání.

Bezpečnostní upozornění

- Nepoužívejte vícenásobné zásuvky nebo prodlužovací kabel.
- Nezapojte poškozené, přetržené či staré zástrčky.
- Za kabel nikdy netahejte, neohýbejte ho či ho neničte.



- Nenechávejte děti hrát si s lednicí nebo věšet se na dveře, tento spotřebič je určen pro použití dospělými.
- Nezapojte či nevypojte zástrčku mokřima rukama, předejete tak úrazu elektrickým proudem.
- Do lednice nevkládejte výbušný či zápalný materiál.
- Nápoje s vyšším obsahem alkoholu vkládejte do lednice svisle a uzavřené.
- Tělo či vrchní část lednice nepřekrývejte tkaninou. Ovlivňuje to výkon lednice.
- Při stěhování lednice upevněte vybavení tak, aby se nerozbilo.
- **Když jsou dvířka mrazničky zavřená, vzniká vakuum. Než ji znovu otevřete, počkejte 1 minutu.**
- Tento spotřebič má snadné otevírání dveří. U tohoto spotřebiče může dojít v dané oblasti k vzniku malé kondenzace.



Instalace a obsluha lednice

Před použitím lednice věnujte pozornost následujícím bodům:

- Provozní napětí lednice je 220-240 V na 50 Hz.
- Za škody vzniklé neuzemněnou zásuvkou neneseme odpovědnost.
- Lednici umístěte na místo, kde nebude vystavena přímému slunečnímu záření.
- Spotřebič musí být alespoň 50 cm od zdrojů tepla, jako jsou vařiče, trouby, radiátory a plotny a alespoň 5 cm od elektrických sporáků.
- Lednice nesmí nikdy být používána venku a ponechána na dešti.
- Pokud je lednice umístěna vedle mrazáku, ponechte mezi jednotkami mezeru minimálně 2 cm. Předejete tak vlhkosti na vnějším povrchu.
- Na lednici nic nepokládejte a lednici umístěte tak, aby bylo nad lednicí místo alespoň 15 cm.
- Nastavitelné přední nohy by měly být nastaveny aby byl spotřebič vyrovnaný a stabilní. Nohy lze nastavit otočením ve směru hodinových ručiček (nebo v opačném směru). Učiňte tak před umístěním potravin do lednice.
- Před prvním použitím lednice všechny části utřete teplou vodou se sodou, poté pláchněte a vysušte. Po vyčištění vraťte všechny části zase zpět do lednice.



- Namontujte plastové rozpěry (část s černými žebry na zadní straně) otočením o 90° tak, jak je ukázáno na obrázku, zabráníte tak tomu, aby se kondenzátor dotýkal stěny.
- Chladnička by měla být umístěna u zdi s volnou vzdáleností 75 mm.

Před prvním použitím lednice

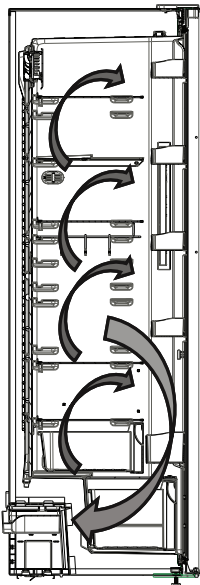
- Pokud používáte lednici poprvé nebo po převozu, ponechte lednici postavenou po třech hodinách a zapojte ji. Jinak se může poškodit kompresor.
- Při prvním použití se může z lednice linout smrad, který ovšem zmizí po schlazení lednice.



Informace o technologii No-Frost

Chladničky No-Frost se od ostatních chladniček liší svým principem fungování.

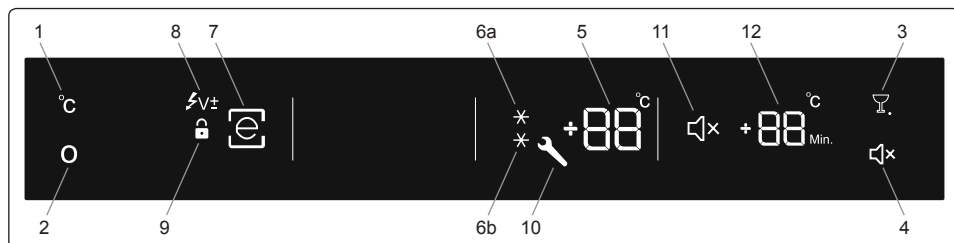
V normálních chladničkách se objevuje vlhkost, která se do nich dostane otevřením dveří a z vlhkosti v potravinách. Tato vlhkost způsobuje námrazu v zadní části vedení vzduchu. Chcete-li odmrazit námrazu a led v zadní části vedení vzduchu, musíte pravidelně vypínat chladničku a přeskládat potraviny, které musí zůstat zmrazeny, do samostatně vychlazeného zásobníku. Situace je u beznámrazových chladniček naprosto jiná. Suchý studený vzduch je vháněn do chladničky rovnoměrně z různých míst pomocí ventilátoru. Chladný vzduch se rovnoměrně rozptýlí mezi poličky, ochlazuje tak rovnoměrně potraviny a brání vzniku vlhkosti a námrazy. Kromě spousty úložného prostoru a moderního vzhledu se vám beznámrazová chladnička také bude snadněji používat.



INFORMACE O POUŽITÍ

Ovládací panel

1.1 Displej a ovládací panel



Používání ovládacího panelu

1. Tlačítko nastavení chladničky (CS)
2. Tlačítko režimu (M)
3. Tlačítko chlazení nápojů
4. Tlačítko ztlumení
5. Displej nastavení hodnoty chladničky.
- 6a / 6b. Symbol super chlazení
7. Symbol úsporného režimu
8. Symbol nízkého napětí
9. Symbol dětského zámku
10. Symbol alarmu (SR)
11. Symbol vypnutí zvuku
12. Displej hodnoty chlazení nápojů (Aktivní symbol se může měnit dle zvoleného jazyka (Min-Dk.))

1.2 Obsluha chladničky

Osvětlení (je-li k dispozici)

Když je produkt poprvé zapojen do sítě, vnitřní osvětlení se může kvůli testům otevírání opozdit o 1 minutu.

1.2.1 Nastavení teploty v prostoru chladničky

- Výchozí teplota chladničky je nastavena na 5 °C.
- Stiskněte tlačítko nastavení chladničky.



- Nastavená hodnota na ukazateli chladničky začne po stisknutí tlačítka pro nastavení chladničky blikat.
- Hodnota na ukazateli chladničky se změní na nižší teplotu každým stisknutím tlačítka pro nastavení chladničky, zatímco ukazatel bliká (8 °C, 7 °C, 6 °C, 5 °C, 4 °C, 3 °C, 2 °C).

- Po dosažení požadované teploty nemačkejte žádné tlačítko a počkejte 5 sekund. Chladnička začne pracovat při zvolené teplotě.
- Pokud hodnota na ukazateli chladničky dosáhne 2 °C (minimální teplota chladničky), dalším stisknutím tlačítka nastavení chladničky se hodnota vrátí na 8 °C.

Doporučené teplotní hodnoty pro chlazení

Kdy upravovat	Vnitřní teplota
Pro chlazení ledničky při minimálním vytížení	+7 °C, +8 °C
Při běžném použití	+4 °C, +5 °C, +6 °C
Pro chlazení ledničky při maximálním vytížení	+2 °C, +3 °C

1.2.2 Režim super chlazení

Účel:

- Ochladit velké množství potravin
- Rychle potraviny ochladit.

Jak ho používat?

- Stiskněte tlačítko režim, dokud nevyberete režim super chlazení, na displeji se zobrazí „SC“.



- Pokud po dobu 5 sekund nestisknete žádné tlačítko, zatímco bliká kontrolka režimu super chlazení, ozve se pípnutí, které potvrdí, že je režim aktivní.
- Když je režim super chlazení aktivní, zobrazí se „SC“.



Režim super chlazení se automaticky zruší po 5 hodinách, nebo jakmile teplota v chladničce klesne pod 2 °C.

1.2.3 Úsporný režim

Vaše chladnička spotřebuje při 5 °C minimální množství energie, což představuje optimální skladovací podmínky.

Účel:

Ekonomičtější provoz chladničky.

Jak ho používat?

- Stiskněte tlačítko režim, dokud se kolem symbolu úsporného režimu nezobrazí kruh.



- Pokud po dobu jedné sekundy nestisknete žádné tlačítko, kruh třikrát zabliká a ozve se zvukové upozornění, které potvrdí, že je režim aktivní.
- Když je aktivní úsporný režim, zobrazí se „E“.



Pro zrušení budete muset stisknout tlačítko režimu.

1.2.4 Funkce dětského zámku

Účel:


Zabránit náhodným nebo neúmyslným změnám v nastavení chladničky.

Jak ho používat?

Aktivace dětského zámku: Na 5 sekund současně stiskněte a přidržte tlačítka Chlazení nápojů a Režim.



Deaktivace dětského zámku: Na 5 sekund současně stiskněte a přidržte tlačítka Chlazení nápojů a Režim.

 Dětský zámek se rovněž deaktivuje, je-li přerušeno napájení nebo je-li chladnička odpojena.

1.2.5 Režim spořič obrazovky

Jak ho používat?



Stisknutím a přidržením tlačítka ztlumit po dobu 5 sekund aktivujete režim spořiče obrazovky. Pokud po dobu 5 sekund nestisknete žádné jiné tlačítko, kontrolky na ovládacím panelu zhasnou.

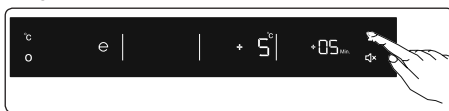
Pokud stisknete libovolné tlačítko, zatímco kontrolky na ovládacím panelu nesvítí, zobrazí se na obrazovce aktuální nastavení a můžete provádět jakékoli úpravy. Pokud nezrušíte režim spořiče obrazovky nebo nestisknete žádné tlačítko po dobu 5 sekund, kontrolky na ovládacím panelu opět zhasnou.

Režim spořiče obrazovky zrušíte opětovným stisknutím a podržením tlačítka ztlumit po dobu 5 sekund.


Když je režim spořiče obrazovky aktivní, můžete rovněž aktivovat dětský zámek.


Pokud po aktivaci dětského zámku po dobu pěti sekund nestisknete žádné tlačítko, kontrolky na ovládacím panelu zhasnou. Nastavení a to, zda je dětský zámek aktivní, lze zobrazit stisknutím libovolného tlačítka. Dětský zámek lze zrušit, jak je popsáno v pokynech k režimu dětského zámku.

1.2.6 Režim chlazení nápojů



Stisknutím tlačítka chlazení nápojů aktivujete režim chlazení nápojů. Každé stisknutí zvýší dobu o 5 minut a to až do 30 minut, a pak se vrátí na nulu. Nastavený čas lze zobrazit na displeji hodnoty chlazení nápojů. Po skončení doby chlazení nápojů zazní alarm.

 **Důležité:** Jedná se o časovač, nikoli proces chlazení.

 Čas nastavte podle teploty lahví, ještě než je vložíte do chladničky. Například, na začátek nastavte čas na 5 minut. Pokud láhev po této době dostatečně nevychladne, můžete nastavit dalších 5 nebo 10 minut.

Tento režim lze také použít jako jednoduchý časovač u modelů s chladicím boxem.

1.2.7 Režim ztlumení



- Stisknutím tlačítka ztlumit tento režim aktivujete. Když je tento režim aktivní, všechny zvuky tlačítek a alarmy se vypnou.
- Chcete-li tento režim zrušit, stiskněte znovu tlačítko ztlumit.

Varování ohledně nastavení teploty

- Nedoporučujeme používat chladničku, pokud teplota okolí klesne pod 10 °C, neboť její provoz by za takovýchto podmínek nebyl efektivní.
- Než dokončíte nastavení, nepřecházejte k jinému nastavení.
- Nastavení teploty musí být provedeno v souladu s frekvencí otevírání dveří a množstvím potravin uložených v chladničce.
- Vaše chladnička musí být provozována 24 hodin v dané okolní teplotě bez přerušení, aby došlo k naprostému vychlazení.
- Dveře chladničky neotevírejte často a v tuto dobu do ní nekládejte příliš velké množství potravin.
- Funkce 5 minutové prodlevy slouží k tomu, aby se předešlo poškození kompresoru chladničky, když odpojíte zástrčku a potom ji znovu zapojíte nebo když dojde k výpadku napájení. Vaše chladnička začne fungovat normálně po 5 minutách.
- Vaše chladnička je navržena tak, aby pracovala v intervalech uvedených ve standardech, v souladu s třídou uvedenou na informačním štítku. Nedoporučujeme spuštění vaší chladničky mimo uvedené limity, aby bylo možné dosáhnout efektivního chlazení.
- Tento spotřebič je navržen k použití při okolní teplotě v rozmezí 16°C - 38°C.

Klimatická třída a význam:

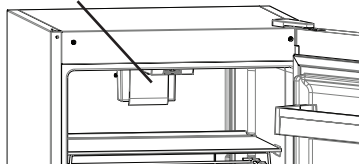
T (tropická): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 43 °C.

ST (subtropická): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 38 °C.

N (normální): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 32 °C.

SN (subnormální): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 10 °C do 32 °C.

Je-li jako součást produktu k dispozici turbo ventilátor;



- Při skladování jídla neblokuje otvory pro přívod a odvod vzduchu, v opačném případě dojde k zablokování cirkulace vzduchu.

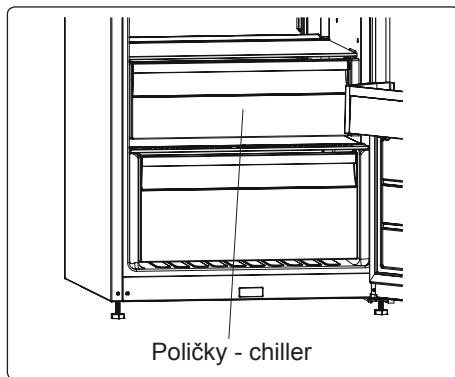
Poličky - chiller

Uchování potravin v chilleru místo v mrazničce umožní, aby si potraviny zachovaly svoji čerstvost a chuť ještě déle než na čerstvém vzduchu. Když se zásuvka chilleru zašpiní, vyjměte ji a umyjte.

(Voda mrzne při 0 °C, ale potraviny obsahující sůl nebo cukr mrznou při nižší teplotě.)

Lidé chiller používají ke skladování čerstvých ryb, rýže, atd....

Nevkládejte potraviny, které chcete zmrazit nebo zásobníky na led, v kterých chcete připravit led.

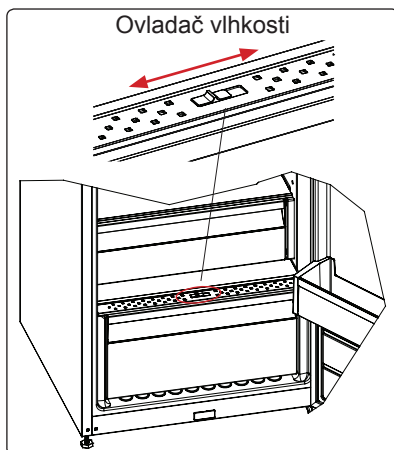


Možnost čerstvosti

Ovladač vlhkosti v uzavřené pozici umožní delší skladování čerstvého ovoce a zeleniny.

V případě, že je zásobník na zeleninu úplně plný, lze otevřít kolečko před zásobníkem. Když ho otevřete, bude se kontrolovat teplota a vlhkost vzduchu v crisperu a potraviny vydrží déle.

Pokud na skleněné policice uvidíte kondenzaci, nastavte ovládání vlhkosti do otevřené pozice.



Vizuální a textové popisy na části s příslušenstvím se mohou lišit podle modelu vašeho spotřebiče.

ROZMÍSTĚNÍ POTRAVIN VE SPOTŘEBIČI

Prostor chladničky se používá ke skladování čerstvých potravin po dobu několika dnů.

- Potraviny nekládejte tak, aby byly v přímém kontaktu se zadní stěnou prostoru chladničky. Okolo potravin nechte určitý prostor, abyste tak umožnili cirkulaci vzduchu.
- Nevkládejte do chladničky horké potraviny nebo nápoje.
- Potraviny vždy skladujte v uzavřených nádobách nebo zabalené.
- Abyste snížili vlhkost a následnou tvorbu námrazy, nikdy neumísťujte kapaliny do neutěsněných nádob.
- Maso všech typů, zabalené do sáčků, se doporučuje vložit na skleněnou policičku nad zásuvkou na zeleninu, kde je vzduch chladnější.
- Ovoce a zeleninu můžete vkládat do crisperu nezabalené.
- Abyste předešli úniku chladného vzduchu, neotevírejte dveře příliš často a nenechávejte je dlouho otevřené.
- Za normálních pracovních podmínek postačí upravit nastavení teploty chladničky na +4 °C.
- Teplota chladicího oddílu by měla být v rozmezí 0–8 °C, čerstvé potraviny jsou při teplotě pod 0 °C ledové a hnijí a při teplotě nad 8 °C se zvyšuje množství bakterií a potraviny se kazí.
- Nevkládejte do chladničky horká jídla, nechte je zchladnout na pokojovou teplotu. Horká jídla zvyšují teplotu chladničky a mohou způsobit otravu jídlem nebo zbytečné zkažení potravin.
- Maso, ryby a podobné potraviny by měly být skladovány v chilleru a zelenina v přihrádce na zeleninu (pokud je k dispozici).
- Aby se zabránilo křížové kontaminaci, neuchovávejte masné výrobky s ovocem a zeleninou.
- Potraviny v chladničce mají být uchovávány v uzavřených nádobách nebo v jiných vhodných obalech tak, aby do chladničky neuvolňovaly pachy a vlhkost.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

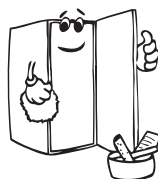
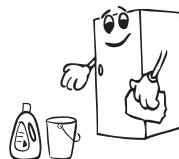
- Před přistoupením k čištění nejprve odpojte chladničku od napájení vytažením zástrčky napájecího kabelu ze zásuvky.



- Je zakázáno čistit chladničku nalitím vody do vnitřního prostoru..



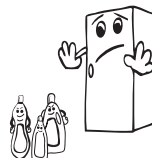
- Vnitřní a vnější povrch spotřebiče lze otřít měkkým hadříkem (nebo houbičkou) namočeným do teplé vody s trochou prostředku na mytí nádobí.



- Jednotlivé komponenty vyjímáte ze spotřebiče postupně a umyjete je ve vodě s trochou prostředku na mytí nádobí. Tyto komponenty nelze mýt v myčce nádobí.



- Nepoužívejte abrazivní prostředky, saponáty ani mýdla. Po umytí vše opláchněte čistou vodou a důkladně vysušte. Po ukončení čištění připojte spotřebič k napájení zasunutím zástrčky suchou rukou do zásuvky.



- Kondenzátor (černý prvek na zadní straně ledničky) je třeba čistit pomocí měkkého kartáče minimálně jednou ročně. Tímto způsobem umožníte chladničce pracovat efektivněji a s menší spotřebou energie.



NAPÁJENÍ MUSÍ BÝT VŽDY ODPOJENO

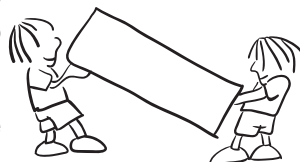
Výměna LED osvětlení

Pokud je chladnička vybavena LED osvětlením, kontaktuje zákaznický servis, neboť takovou výměnu smí provádět pouze kvalifikovaný personál.

PŘEPRAVA A ZMĚNA MÍSTA INSTALACE

Přeprava a změna místa instalace

- Originální obal a polystyrénovou pěnu si můžete uschovat pro případnou přepravu spotřebiče v budoucnu (volitelné).
- V případě opětovné přepravy použijte silný obal, popruhy nebo silné provazy a postupujte v souladu s pokyny pro přepravu uvedenými na originálním přepravním obalu.
- Vyjměte veškeré pohyblivé příslušenství (police, přihrádky na ovoce a zeleninu apod.) nebo upevněte uvnitř spotřebiče tak, aby se během přemísťování a přepravy nemohlo pohybovat.



Chladničku vždy přepravujte ve svislé poloze.

Změna otevírání dvířek

- Nelze změnit směr otevírání dvířek chladničky, pokud je madlo připevněno k čelní straně těchto dvířek.
- Směr otevírání dvířek lze změnit u modelů, které nejsou vybaveny madly.
- Pokud lze změnit směr otevírání dvířek Vaší chladničky, kontaktujte nejbližší autorizovaný servis, který provede změnu směru jejich otevírání.

NEŽ SE OBRÁTÍTE NA POPRODEJNÍ SERVIS

Chyby

Pokud narazíte na problém s vaší chladničkou, před kontaktováním poprodejněho servisu zkontrolujte následující položky.

TYP CHYBY	VÝZNAM	PROČ	CO DĚLAT
E01	Výstražný senzor		Zkontaktujte co nejdříve servis.
E02	Výstražný senzor		Zkontaktujte co nejdříve servis.
E03	Výstražný senzor		Zkontaktujte co nejdříve servis.
E06	Výstražný senzor		Zkontaktujte co nejdříve servis.
E07	Výstražný senzor		Zkontaktujte co nejdříve servis.
E08	Upozornění na nízké napětí	Elektrické napájení zařízení kleslo pod 170 V.	<p>- Nejedná se o selhání zařízení, tato chyba pomáhá, aby se zabránilo poškození kompresoru.</p> <p>- Napětí je třeba zvýšit zpět na požadovanou úroveň</p> <p>Pokud se toto varování neustále opakuje, je třeba zkontaktovat autorizovaného technika.</p>
E10	Lednička není dostatečně vychlazená	<p>Pravděpodobně z důvodu:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dlouhodobého výpadku napájení. - Do ledničky bylo vloženo teplé jídlo. 	<p>1. Teplotu v ledničce nastavte na nižší hodnoty nebo nastavte super chlazení. To by mělo odstranit oznámení chyby, jakmile bude požadována teplota dosažena. Zavřete dveře, aby se urychlil čas dosažení správné teploty.</p> <p>2. Prosím, uvolněte místo před otvory kanálu vzduchového rozvodu a vyhněte se umístění potravin v blízkosti senzoru.</p> <p>Pokud se toto varování neustále opakuje, je třeba zkontaktovat autorizovaného technika.</p>
E11	Příliš nízká teplota v ledničce	Různé	<p>1. Zkontrolujte, zda je ukazatel režimu super chlazení aktivován.</p> <p>2. Snižte teplotu v ledničce.</p> <p>3. Zkontrolujte, zda jsou ventily průchozí a nejsou ucpané.</p> <p>Pokud se toto varování neustále opakuje, je třeba zkontaktovat autorizovaného technika.</p>

Co dělat, pokud spotřebič nefunguje;

Zkontrolujte, zda;

- Napájení nefunguje,
- Hlavní domácí vypínač je odpojený,
- Zásuvka je dostatečná. To ověříte tak, že do stejné zásuvky zapojíte jiný spotřebič, o kterém víte, že funguje.

Co dělat, pokud spotřebič funguje slabě;

Zkontrolujte, zda;

- Spotřebič jste nepřetížili,
- Tlačítko nastavení teploty v chladničce je v poloze 2.
- Dveře jsou řádně zavřené,
- Na kondenzátoru není prach,
- Vzadu a po stranách je dostatek místa.

Je-li vaše chladnička příliš hlasitá:

Normální zvuky

Zvuk praskání (praskání ledu):

- Během automatického odmrazování.
- Dojde-li k ochlazení nebo zahřátí zařízení (z důvodu expanze materiálu).

Krátké praskání: Tento zvuk zaslechnete když termostat zapne a vypne kompresor.

Zvuk kompresoru: Normální zvuk motoru. Tento hluk znamená, že kompresor funguje normálně. Kompresor může způsobit větší hluk po kratší dobu po svém spuštění.

Zvuk bublání: Tento zvuk je způsoben průtokem chladiva v trubicích systému.

Zvuk tekoucí vody: Normální zvuk tekoucí vody odtékající do výparníku během odmrazování. Tento zvuk lze zaslechnout během odmrazování.

Zvuk proudění vzduchu: Normální zvuk ventilátoru. Chladnička vydává tento zvuk při normálním provozu, v důsledku cirkulace vzduchu.

Pokud jsou hrany chladničky, které jsou v kontaktu s dveřmi, horké:

Zejména v létě (teplém počasí), se mohou povrchy spojů během provozu kompresoru zahřát, to je normální.

Pokud se v chladničce vytvoří vlhkost:

- Jsou všechny potraviny řádně zabalené? Byly nádoby před vložením do chladničky řádně osušeny?
- Otvíráte chladničku často? Při otevření dveří se vlivem okolní vlhkosti zvýší vlhkost v chladničce. Vlhkost roste při častějším otvírání dveří, zejména je-li vlhkost v místnosti vysoká.

Pokud se dveře řádně neotvírají a nezavírají;

- Brání zavření dveří obaly potravin?
- Byly správně umístěny poličky, zásuvky a příslušenství ve dveřích chladničky?
- Jsou spoje dveří opotřebované nebo poškozené?
- Je chladnička na rovném povrchu?

Doporučení

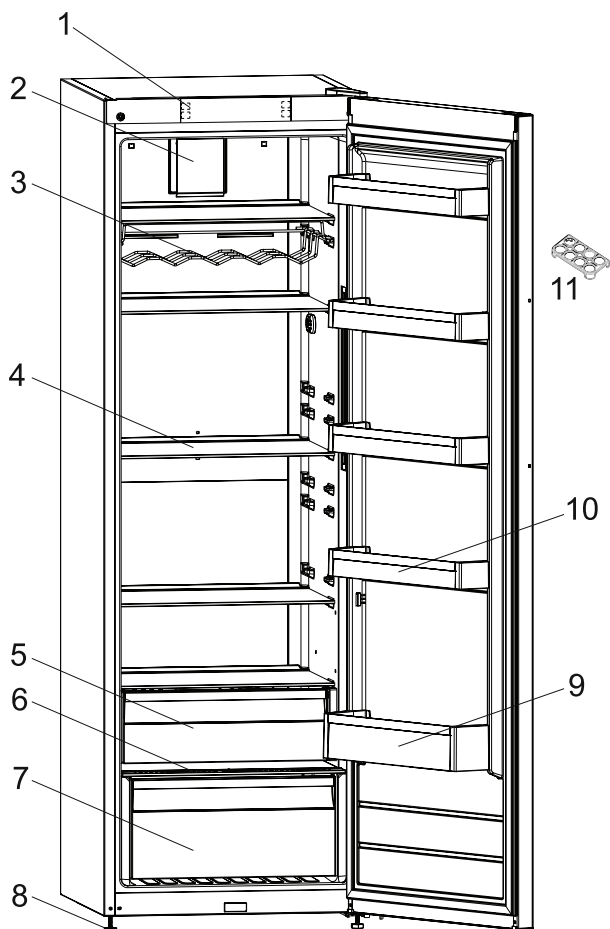
- Pro úplné vypnutí zařízení odpojte od přívodu el. energie (při čištění a pokud zůstanou dveře otevřené)

Jak ušetřit energii

- 1- Umístěte přístroj do studené, řádně větrané místnosti, nikoli na přímé slunce ani do blízkosti zdrojů tepla (topení, vařič atd.). V takovém případě použijte izolační desku.
- 2- Nechte teplé potraviny a nápoje vychladnout vně přístroje.
- 3- Pokud do přístroje umístíte nápoje a zbylé potraviny, musí být přikryty. Jinak se v přístroji zvýší vlhkost. Provozní doba se tudíž zvýší. Přikrytí nápojů a potravin také zachová chuť a vůni.
- 4- Pokud vkládáte nápoje a potraviny do přístroje, nechte dveře otevřené na co nejkratší dobu.
- 5- Udržujte kryty přihrádek rozlišných teplot zavřené. (přihrádky na čerstvou zeleninu, chladič, atd.)
- 6- Těsnění dveří musí být čisté a pružné. V případě opotřebení, je-li těsnění odnímatelné, vyměňte ho. Pokud těsnění není odnímatelné, musíte vyměnit dvířka.

ČÁSTI SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ

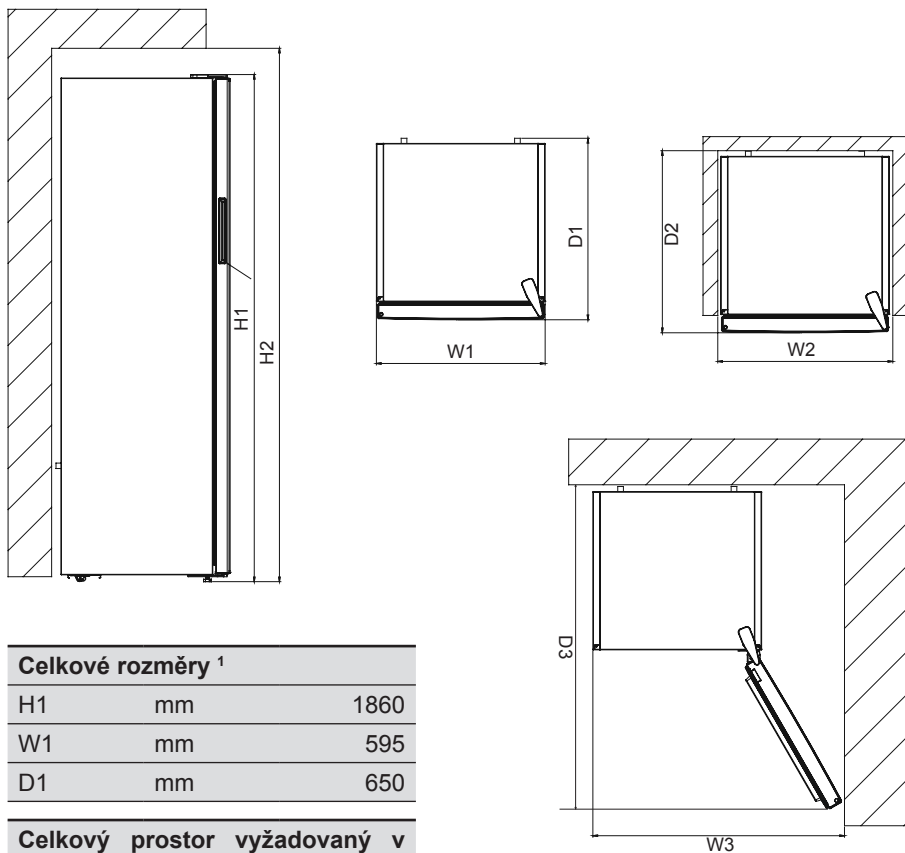
Tento spotřebič není určen k použití jako vestavěné zařízení.



Tato prezentace je pouze informativní a týká se součástí spotřebiče. Části se mohou lišit podle modelu spotřebiče.

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Ovládací panel | 8. Nastavitelná nožička |
| 2. Turbo ventilátor | 9. Příhrádka na lahve |
| 3. Držák na víno | 10. Poličky ve dveřích |
| 4. Poličky do chladničky | 11. Držák vajec |
| 5. Horní přihrádka na čerstvou zeleninu | |
| 6. Kryt spodní přihrádky na čerstvou zeleninu | * u některých modelů |
| 7. Spodní přihrádka na čerstvou zeleninu | |

Oddělení pro čerstvé potraviny (Chladnička): Neefektivnější využití energie je zajištěno při umístění zásuvek ve spodní části chladničky a rovnoměrném umístění polic, zatímco pozice košíků na dvířkách chladničky spotřebu energie neovlivňuje.



Celkové rozměry ¹		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

Celkový prostor vyžadovaný v provozu ³		
H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	744,1

Prostor vyžadovaný v provozu ²		
W3	mm	981,6
D3	mm	1243,5

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku uvnitř spotřebiče a na energetickém štítku. QR kód na energetickém štítku dodávaném se spotřebičem poskytuje webový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL.

Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Rovněž lze tyto informace nalézt v databázi EPREL prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku spotřebiče.

Podrobné informace o energetickém štítku naleznete na adrese www.theenergylabel.eu.

INFORMACE PRO ZKUŠEBNÍ INSTITUTY

Instalace a příprava tohoto spotřebiče pro jakékoliv ověřování EcoDesign musí vyhovovat normě EN 62552. Požadavky na větrání, rozměry výklenku a minimální vzdálenosti zadní části od stěn musí odpovídat hodnotám uvedeným v tomto návodu k použití v ČÁSTI 1. Ohledně dalších informací včetně plnicích plánů se obraťte na výrobce.

Typový štítek se nachází uvnitř chladičového prostoru dole na levé straně.

Původní náhradní díly pro některé specifické součástky, v závislosti na typu součástky, budou k dispozici po dobu minimálně 7 nebo 10 let od vystavení na trhu poslední jednotky daného modelu.

vestfrosthome.eu

Obsah

PRED POUŽÍVANÍM CHLADNIČKY	68
Všeobecné upozornenia.....	68
Staré a zastarané chladničky	71
Inštalácia a prevádzka vašej chladničky	73
Pred používaním chladničky	73
Informácie o technológii No-Frost	74
INFORMÁCIE O POUŽITÍ.....	75
Displej ovládacieho panela.....	75
Upozornenia na nastavenia teploty	79
Príslušenstvo.....	80
Polica chladiacej priehradky	80
Volič čerstvých potravín	80
ROZLOŽENIE POTRAVÍN V SPOTREBIČI.....	81
ČISTENIE A ÚDRŽBA.....	82
DODANIE A PREMIESTNENIE	82
Zmena pozície dverí.....	83
PRED ZAVOLANÍM DO SERVISU	83
Tipy na úsporu energie.....	85
ČASTI SPOTREBIČE A PRÍSLUŠENSTVO.....	86
TECHNICKÉ ÚDAJE	88
INFORMÁCIE PRE SKÚŠOBNÉ INŠTITÚCIE	88

PRED POUŽÍVANÍM CHLADNIČKY

Všeobecné upozornenia

VAROVANIE: Vetracie otvory, v spotrebiči alebo vo vstavanej konštrukcii, udržiajte bez prekážok.

VAROVANIE: Nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné spôsoby na urýchlenie odmrazovania iné ako tie, ktoré odporúča výrobca.

VAROVANIE: V priestore na potraviny nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak nejde o typ odporúčaný výrobcom.

VAROVANIE: Nepoškodte chladiaci okruh.

VAROVANIE: Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že napájaci kábel nie je zachytený alebo poškodený.

VAROVANIE: K zadnej strane spotrebiča neumiestňujte prenosné rozvodky alebo prenosné zdroje napätia.

VAROVANIE: Aby ste predišli nebezpečenstvu spôsobenému nestabilitou spotrebiča, je potrebné ho upevniť podľa pokynov.



Ak váš spotrebič ako chladiivo používa R600 - túto informáciu zistíte zo štítku na chladničke - musíte dávať pozor počas prepravy a inštalácie, aby ste predišli poškodeniu prvkov chladničky. Aj napriek tomu, že R600a je prírodný plyn šetrný na životné prostredie, tak z dôvodu, že je výbušný, treba v prípade výskytu úniku spôsobeného poškodením prvkov chladiča odnieť chladničku od otvoreného plameňa alebo zdrojov tepla a nechať niekoľko minút vetrať miestnosť, v ktorej sa spotrebič nachádza.

- Počas prenášania a umiestnenia chladničky dávajte pozor, aby ste nepoškodili okruh chladiaceho plynu.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, napr. plechovky s aerosólom.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach

- Ak sa zástrčka chladničky nezmesť do zásuvky, musí byť vymenená výrobcom, servisným technikom alebo kvalifikovanými osobami, aby sa predišlo zraneniu.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ na ne nebude dohliadať osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo im nedá pokyny ohľadom používania spotrebiča. Na deti treba dohliadať, aby sa zaručilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Špeciálne uzemnená zástrčka musí byť pripojená k napájaciemu káblu vašej chladničky. Táto zástrčka musí byť použitá so špeciálne uzemnenú zásuvkou o 16 amp. V prípade, že doma takú zástrčku nemáte, nechajte ju nainštalovať autorizovaným elektrikárom.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sa na ne bude dohliadať alebo sa im poskytnú pokyny o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a pochopia príslušné nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Deti bez dozoru nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov smie nakladať a vykladať chladiace spotrebiče. Deti nemajú vykonávať údržbu alebo čistenie spotrebiča, veľmi malé deti (0 – 3 rokov) nemajú používať spotrebič, malé deti (3 – 8 rokov) nemajú používať spotrebič, ak sú bez stáleho dozoru, staršie deti (8 – 14 rokov) a ľudia s obmedzenými fyzickými alebo duševnými schopnosťami môžu používať spotrebiče bezpečne, ak sú pod dozorom alebo boli o bezpečnom použití spotrebiča náležite poučení. Ľudia s veľmi obmedzenými schopnosťami nemajú používať spotrebič, kým nie sú pod stálym dozorom.

- Ak je napájací kábel poškodený, výrobca, jeho servisné stredisko alebo iná náležite kvalifikovaná osoba ho musí vymeniť, aby nemohlo dôjsť k ublíženiu na zdraví.
- Tento spotrebič nie je určený na použitie v nadmorských výškach nad 2000 m.

Aby nedošlo ku kontaminácii jedla, dodržujte prosím nasledujúce pokyny:

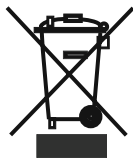
- Ponechanie dvierok v otvorenom stave po dlhú dobu môže spôsobiť výrazný narástť teploty vnútri oddelenia spotrebiča.
- Pravidelne očisťujte povrchy, ktoré prichádzajú do kontaktu s jedlom, a tiež prístupné odtokové systémy.
- Surové mäso a ryby uchovávajte v chladničke vo vhodných kontajneroch, aby nedochádzalo k ich kontaktu s inými potravinami alebo kvapnutiu na ne.
- Oddelenie pre mrazené potraviny označené dvoma hviezdikami sú vhodné pre uchovávanie vopred zmrazených potravín, uchovávanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu ľadových kociek.
- Oddelenie označené jednou, dvoma alebo tromi hviezdikami nie sú vhodné pre zmrazenie čerstvého jedla.
- Ak chladiace zariadenie je ponechané prázdne po dlhú dobu, je nutné ho vypnúť, rozmraziť, očistiť, osušiť a ponechať dvierka otvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní vo vnútri spotrebiča.

Aby nedošlo ku kontaminácii jedla, dodržujte prosím nasledujúce pokyny:

- Ponechanie dvierok v otvorenom stave po dlhú dobu môže spôsobiť výrazný nárast teploty vnútri oddelenia spotrebiča.
- Pravidelne ošušujte povrchy, ktoré prichádzajú do kontaktu s jedlom, a tiež prístupné odtokové systémy.
- Surové mäso a ryby uchovávajte v chladničke vo vhodných kontajneroch, aby nedochádzalo k ich kontaktu s inými potravinami alebo kvapnutiu na ne.
- Oddelenie pre mrazené potraviny označené dvoma hviezdami sú vhodné pre uchovávanie vopred zmrazených potravín, uchovávanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu ľadových kociek.
- Oddelenie označené jednou, dvoma alebo tromi hviezdami nie sú vhodné pre zmrazenie čerstvého jedla.
- Ak chladiace zariadenie je ponechané prázdne po dlhú dobu, je nutné ho vypnúť, rozmraziť, očistiť, osušiť a ponechať dvierka otvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní vo vnútri spotrebiča.

Dávkovač vody je k dispozícii

- Očistíte nádrže na vodu, pokiaľ neboli použité počas 48 h; ak voda nebola odčerpaná zo systému počas 5 dní, prepláchnite vodovodný systém pripojený k prívodu vody.

Staré a zastarané chladničky

- Ak má vaša stará chladnička zámok, zlomte ho alebo ho odstráňte, pretože deti sa môžu zachytiť dovnútra a môže dôjsť k nehode.
- Staré chladničky a mrazničky obsahujú izolačný materiál a chladivo s freónmi. Preto dbajte na to, aby ste pri likvidácii starých chladničiek nepoškodzovali životné prostredie.

Požiadajte miestne úrady o likvidáciu WEEE, a to za účelom opätovného použitia, recyklácie a obnovy.

Poznámky:

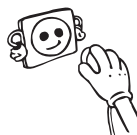
- Pred inštaláciou a použitím spotrebiča si pozorne prečítajte návod na použitie. Nie sme zodpovední za škody vzniknuté nesprávnym používaním.
- Dodržte pokyny uvedené na spotrebiči a v návode na použitie, tento návod uchovajte na bezpečnom mieste, aby ste mohli vyriešiť problémy, ak k nim v budúcnosti nedôjde.
- Tento spotrebič je vyrobený tak, aby bol použitý v domácnostiach a možno ho použiť iba v domácom prostredí a na špecifikované účely. Nie je určená na komerčné alebo laboratórne použitie. Takéto použitie spôsobí, že záruka stratí platnosť a naša spoločnosť neponesie zodpovednosť za straty, ku ktorým dôjde.
- Tento spotrebič je vyrobený tak, aby sa používal v domácnostiach a je vhodný iba pre skladovanie / chladenie potravín. Nie je vhodný na komerčné použitie a/alebo skladovanie látok iných ako sú potraviny. Naša spoločnosť nezodpovedá za straty, ku ktorým dôjde v opačnom prípade.

Bezpečnostná varovania

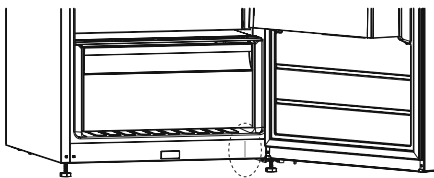
- Nepoužívajte rozdvojky ani predlžovací kábel.
- Nezapájajte do starých, poškodených alebo opotrebovaných zásuviek.
- Kábel neťahajte, neohýbajte alebo nepoškodzujte.



- Tento spotrebič je navrhnutý na použitie dospelými osobami, nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali alebo sa vešali na dvere.
- Nezapájajte do zásuvky ak máte mokré ruky, mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom!
- Do chladničky nekladajte výbušný alebo horľavý materiál. Nápoje s vyšším obsahom alkoholu umiestnite vertikálne pričom ich hrdlá v chladničke pevne uzatvorte.
- Hornú časť chladničky nezakrývajte. Ovplyvní to výkonnosť chladničky.
- Príslušenstvo v chladničke počas prepravy upevnite, aby ste predišli jeho poškodeniu.
- Nepoužívajte zástrčkový adaptér.



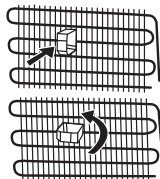
- Ak sú dvere chladničky zatvorené, vytvorí sa nepriedušné tesnenie. Pred opätovným otvorením počkajte asi 1 minútu.
- Toto použitie je voliteľné pre jednoduché otváranie dvierok. S týmto druhom používaním sa môže okolo tejto oblasti vyskytnúť slabá kondenzácia, ktorú môžete odstrániť.



Inštalácia a prevádzka vašej chladničky

Pred spustením chladničky musíte venovať pozornosť nasledujúcim bodom:

- Prevádzkové napätie vašej chladničky je 220-240 V pri 50 Hz.
- Nenesieme zodpovednosť za škody, ku ktorým dôjde v dôsledku neuzemnenia.
- Chladničku umiestnite na miesto, kde nebude vystavená priamemu slnečnému svetlu.
- Váš spotrebič by sa mal nachádzať vo vzdialenosti aspoň 50 cm od sporáka, rúr a mal by sa nachádzať vo vzdialenosti aspoň 5 cm od elektrických rúr.
- Nikdy by sa nemal používať v exteriéri alebo nechávať na daždi.
- Keď sa chladnička umiestni vedľa mraziacej skrine, mal by sa medzi nimi nachádzať priestor aspoň 2 cm, aby sa predišlo vyzrážaniu vlhkosti na vonkajšom povrchu.
- Na chladničku nič nedávajte a chladničku inštalujte na vhodné miesto, aby bolo dostupných aspoň 15 cm na hornej strane.
- Ak svoju chladničku umiestnite vedľa kuchynskej linky, ponechajte medzi nimi priestor 2 cm.
- Plastové vložky umiestnite do kondenzátora v zadnej časti chladničky, aby ste predišli pritlačenie na stenu a zaistili tak dobrý výkon.
- Nainštalujte plast na nastavenie vzdialenosti (diel s čiernymi lopatkami na zadnej strane) otočením o 90° tak, ako je zobrazené na obrázku, aby sa predišlo tomu, že sa kondenzátor dotkne steny.
- Chladnička musí byť umiestnená proti stene vo vzdialenosti nepresahujúcej 75 mm.
- Nastaviteľné predné nožičky by sa mali stabilizovať v príslušnej výške, aby mohla chladnička fungovať stabilným a správnym spôsobom. Nožičky môžete nastaviť otočením v smere hodinových ručičiek (alebo naopak). Toto by sa malo vykonať pred vložením potravín do chladničky.
- Pred použitím chladničky utrite všetky diely vlažnou vodou s pridanou plnou čajovou lyžičkou sódy bikarbóny, potom ich následne opláchnite čistou vodou a vysušte. Po vyčistení všetky diely dajte na svoje miesto.



Pred používaním chladničky

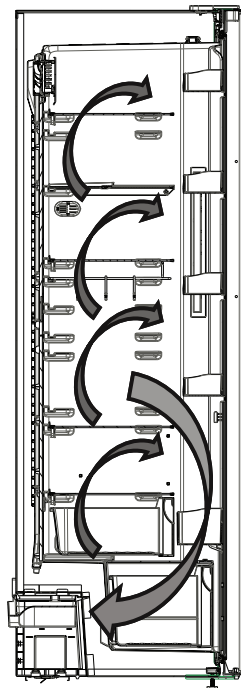
- Pri prvom spustení alebo pri spustení po preprave nechajte chladničku stáť 3 hodiny a až potom zapojte. V opačnom prípade poškodíte kompresor.
- Vaša chladnička môže pri prvom spustení trochu zapáchať, zápach zmizne akonáhle chladnička začne chadiť.



Informácie o technológii No-Frost

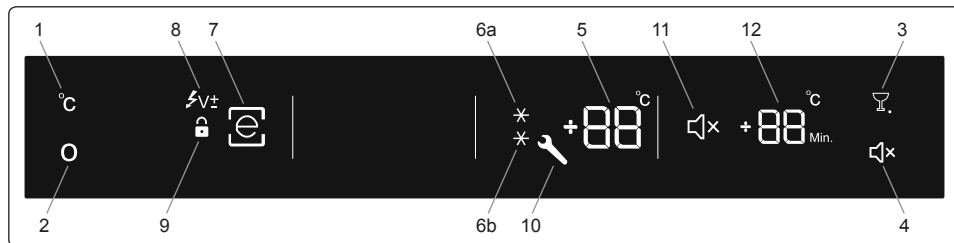
Chladničky s technológiou No-Frost sa odlišujú od iných statických chladničiek svojím princípom prevádzky.

Pri normálnych chladničkách vlhkosť, ktorá preniká do chladničiek v dôsledku otvorenia dverí, a vlhkosť nachádzajúca sa v potravinách spôsobuje zamrzanie v zadnej časti vzduchového vedenia. Ak chcete rozmraziť námrazu a ľad v zadnej časti vzduchového vedenia, musíte chladničku pravidelne vypínať a potraviny, ktoré je potrebné uchovať vychladené, umiestniť do samostatného chladiaceho priečinka chladničky. V prípade chladničiek s technológiou No-Frost je situácia úplne odlišná. Pomocou ventilátora sa do priečinka chladničky rovnomerne a rovnako fúka suchý a chladný vzduch z viacerých bodov. Chladný vzduch rovnomerne a rovnako rozvádzaný medzi policami chladí všetky potraviny rovnomerne a rovnako, čím sa predchádza vlhkosti a zamrzaniu. Preto vaše chladničky s technológiou No-Frost ponúkajú okrem obrovskej kapacity a štýlového vzhľadu aj jednoduché používanie.



INFORMÁCIE O POUŽITÍ

Displej a ovládací panel



Používanie ovládacieho panela

1. Tlačidlo nastavenia chladenia (SC)
2. Tlačidlo režimu (M)
3. Tlačidlo chladenia nápojov
4. Tlačidlo stlmenia zvuku
5. Obrazovka nastavenej hodnoty chladenia
- 6a / 6b. Symbol super chladenia
7. Symbol úsporného režimu
8. Symbol nízkeho napätia
9. Symbol detského zámku
10. Symbol alarmu (SR)
11. Symbol vypnutého zvuku
12. Obrazovka úrovne chladenia nápojov (aktívny symbol sa môže meniť podľa jazyka (Min-Dk.))

1.2 Obsluha vašej chladničky

Osvetlenie (ak je dostupné)

Ak je spotrebič zapojený po prvýkrát, vnútorné osvetlenie sa môže zapnúť o 1 minútu neskôr z dôvodu úvodných testov.

1.2.1 Upravenie teploty v priestore chladničky

- Úvodná hodnota teploty pre priechinok chladničky je 5 °C.
- Stlačte tlačidlo nastavenia chladenia.



- Hodnota nastavená na kontrolke chladničky začne blikať po stlačení tlačidla na nastavenie chladničky.
- Hodnota na kontrolke chladničky sa zmení na nižšiu teplotu každým stlačením tlačidla na nastavenie chladničky, kým kontrolka bliká (8 °C, 7 °C, 6 °C, 5 °C, 4 °C, 3 °C, 2 °C).
- Po dosiahnutí požadovanej teploty počkajte 5 sekúnd bez stlačenia akéhokoľvek tlačidla. Chladnička začne fungovať pri vybranej teplote.

- Ak hodnota na kontrolke chladničky dosiahne 2 °C (minimálna teplota chladničky), ďalším stlačením tlačidla na nastavenie chladničky sa hodnota zobrazenej teploty vráti na 8 °C.

Odporúčané hodnoty teploty chladničky

Kedy upravovať	Vnútna teplota
Na vychladenie chladničky pri minimálnej kapacite	+7 °C, +8 °C
Pri normálnom používaní	+4 °C, +5 °C, +6 °C
Na vychladenie chladničky pri maximálnej kapacite	+2 °C, +3 °C

1.2.2 Režim superchladenia

Účel:

- Na chladenie veľkého množstva potravín
- Na rýchle vychladenie potravín.

Ako sa používa?

- Stlačte tlačidlo režimu, kým sa nevyberie režim super chladenia, na displeji sa zobrazí „SC“.



- Ak sa za 5 sekúnd nestlačí žiadne tlačidlo, kým bliká svetlo režimu super chladenia, potom zaznie zvuk pípnutia na potvrdenie aktivovania režimu.
- Pokým je režim super chladenia aktívny, zobrazuje sa „SC“.

- Režim super chladenia sa automaticky zruší po 5 hodinách alebo keď teplota v chladničke klesne pod 2 °C.

1.2.3 Úsporný režim

Vaša chladnička bude spotrebúvať minimum energie pri 5 °C, ideálnych podmienkach skladovania.

Účel:

Na úspornejšiu prevádzku vašej chladničky.

Ako sa používa?

- Stlačte tlačidlo režimu, kým sa okolo symbolu úsporného režimu nezobrazí krúžok.



- Ak sa jednu sekundu nestlačí žiadne tlačidlo, kruh zabliká trikrát a zaznie alarm na potvrdenie, že režim je aktívny.
- Pokiaľ bude aktívny úsporný režim, bude sa zobrazovať „E“.

- Aby ste ho zrušili, budete musieť len stlačiť tlačidlo režimu.

1.2.4 Funkcia detskej zámky

Účel:


Na zabránenie vykonaniu náhodných alebo neúmyselných zmien nastavení chladničky.

Ako sa používa?

Aktivácia detskej zámky: Súčasne na 5 sekúnd stlačte a podržte tlačidlá chladenia nápojov a režimu.



Deaktivovanie detskej zámky: Súčasne na 5 sekúnd stlačte a podržte tlačidlá chladenia nápoja a režimu.

 Detská zámka sa deaktivuje aj v prípade, že sa preruší prívod energie alebo ak sa chladnička odpojí.

1.2.5 Režim úspory obrazovky

Ako sa používa?



Na aktivovanie režimu šetrenia obrazovky stlačte a podržte tlačidlo stlmenia zvuku na 5 sekúnd. Ak sa za 5 sekúnd nestlačí žiadne ďalšie tlačidlo, ovládací panel sa vypne.

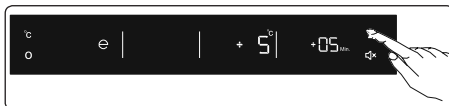
Ak sa počas vypnutia svetiel ovládacieho panelu stlačí nejaké tlačidlo, na obrazovke sa zobrazia aktuálne nastavenia a umožní sa vykonanie prípadných úprav. Ak nezrušíte režim šetriča obrazovky alebo nestlačíte žiadne tlačidlá za 5 sekúnd, svetlá ovládacieho panela sa opäť vypnú.

Ak chcete aktivovať režim šetrenia obrazovky, stlačte a podržte tlačidlo stlmenia zvuku na 5 sekúnd.

Detskú zámku môžete aktivovať, aj keď je aktívny režim šetriča obrazovky.

Ak sa za päť sekúnd po aktivácii detskej zámky nestlačí žiadne tlačidlo, svetlá ovládacieho panela sa vypnú. Nastavenia a to, či je aktívna detská zámka, môžete skontrolovať pri stlačení ľubovoľného tlačidla. Detskú zámku je možné zrušiť podľa opisu v pokynoch režimu detskej zámky.

1.2.6 Režim chladenia nápojov



Na spustenie režimu chladenia nápoja stlačte tlačidlo chladenia nápoja. Každé stlačenie predĺži čas o 5 minút, a to až do 30 minút, potom sa vráti na 0. Nastavený čas môžete skontrolovať na displeji hodnoty chladenia nápoja. Po skončení času chladenia nápoja zaznie alarm.

! **Dôležité:** Je to časovač, nie proces chladenia.

👉 Čas nastavte v súlade s teplotou fliaš skôr, ako ich vložením do priečinka chladničky. Napríklad na začiatok môžete nastaviť čas na 5 minút. Ak fľaša nie je po tomto čase dostatočne chladná, môžete nastaviť ďalších 5 alebo 10 minút. Tento režim sa môže použiť aj ako jednoduchý časovač pri modeloch chladničiek.

1.2.7 Tichý režim



- Stlačte tlačidlo stlmenia zvuku na aktivovanie tohto režimu. Pokým je tento režim aktívny, vypnú sa všetky zvuky tlačidiel a alarmu.
- Ak chcete tento režim zrušiť, opäť stlačte tlačidlo stlmenia zvuku.

Kedy nastaviť	Nastavenie hodnoty
Pri skladovaní malého množstva potravín	8°C
Pre bežné používanie	4°C, 5°C, 6°C
Pri skladovaní veľkého množstva potravín	2°C

Upozornenia na nastavenia teploty

- Pred dokončením nastavenia neprechádzajte na iné nastavenie.
- Nastavenie teploty by sa malo nastaviť so zohľadnením frekvenciu otvárania a zatvárania dveriek chladničky, množstva uskladnených potravín a od teploty prostredia, v ktorom sa chladnička nachádza.
- V závislosti od okolitej teploty musí chladnička fungovať nepretržite až 24 hodín, aby sa úplne ochladila po prvom pripojení. Počas tohto obdobia neotvárajte pravidelne dvere chladničky a nedávajte do nej nadmerné množstvo potravín.
- Aby ste zabránili akémukoľvek poškodeniu kompresora chladničky, keď chcete po odpojení chladničky alebo po obnovení výpadku elektrickej energie znova zapnúť chladničku, existuje funkcia, ktorá spôsobuje, že chladnička funguje po 5 minútovom oneskorení. Vaša chladnička začne po 5 minútach normálne fungovať.
- Vaša chladnička bola navrhnutá na prevádzku pri okolitej teplote uvedenej v údajoch, zodpovedajúcej klimatickej triede uvedenej na informačnom štítku. Pre účinnosť chladenia sa odporúča prevádzka chladničky v prostrediach s hodnotami teploty, ktoré nie sú v súlade s uvedenými podmienkami.
- Vaša chladnička je určená na prevádzku pri teplotách okolia medzi 10 °C – 43 °C.

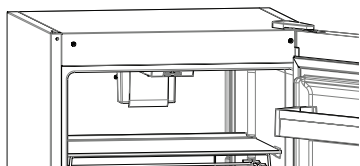
Klimatická trieda a význam:

T (tropická): Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 43 °C.

ST (subtropická): Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 38 °C.

N (teplota): Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 32 °C.

SN (rozšírená teplota): Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 10 °C do 32 °C.

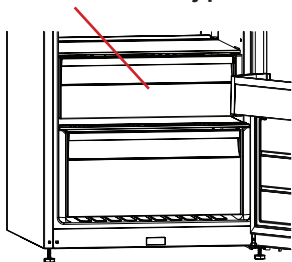


Ak turbo ventilátor je dostupný vo vašom výrobku;

Neblokujte otvory prístupu a vývodu vzduchu pri uchovávaní potravín, inak sa zníži cirkulácia vzduchu z turbo ventilátora.

Príslušenstvo

Polica chladiacej priehradky (U niektorých modelov)



Uchovávanie potravín v chladiacom priečinku namiesto v mrazničke alebo chladničke umožní, aby si potraviny zachovali čerstvosť a vôňu dlhšie, zatiaľ čo si uchovávajú svoj čerstvý vzhľad. Keď sa chladiaci priečnik zašpiní, vyberte ho a opláchnite ho vodou.

(Voda mrzne pri 0 °C, ale potraviny s obsahom soli alebo cukru mrznú pri nižšej ako tejto teplote.)

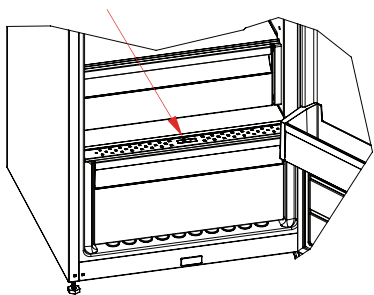
Zvyčajne ľudia používajú chladiacu priehradku na čerstvé ryby, nakladaniny, ryžu a pod.

! Nevkladajte potraviny, ktoré chcete zmraziť alebo zásobníky na ľad za účelom jeho výroby.

Vybratie poličky chladiaceho priečinku:

- Potiahnite poličku chladiaceho priečinku smerom von k vám po posuvných koľajničkách.
- Potiahnite poličku chladiaceho priečinku nahor z koľajničky, aby ste ju vybrali.

Volič čerstvých potravín



Ak je ovládač vlhkosti v zatvorenej polohe, umožní dlhšie uchovávanie čerstvého ovocia a zeleniny.

V prípade, že je priečnik pre jemné potraviny úplne plný, mal by sa otvoriť volič čerstvých potravín, ktorý sa nachádza pred priečinkom na jemné potraviny. Pomocou toho sa bude ovládať vzduch a úroveň vlhkosti v priečinku pre jemné potraviny a predĺži sa životnosť potravín.

Ak na sklenej polici vidíte nejakú kondenzáciu, ovládač vlhkosti uveďte do otvorenej polohy.

Vizuálne a textové popisy na časti príslušenstva sa môžu odlišovať v závislosti od modelu spotrebiča.

ROZLOŽENIE POTRAVÍN V SPOTREBIČI

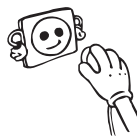
- Za normálnych prevádzkových podmienok je nastavenie hodnoty teploty v chladiacej časti chladničky na 4 °C dostatočné.
- Aby ste znížili vlhkosť a následnú tvorbu námrazy, nikdy nedávajte do chladničky neuzatvorené tekutiny do neutesnených nádob. Námraza má tendenciu sa koncentrovať na najchladnejších miestach výparníka a po čase bude vyžadovať častejšie rozmrazovanie.
- Do chladničky nikdy nedávajte teplé potraviny. Teplé potraviny by ste mali nechať vychladnúť pri izbovej teplote a mali by sa rozložiť tak, aby sa zabezpečila dostatočná cirkulácia vzduchu v priečinku chladničky.
- Nič by sa nemalo dotýkať zadnej steny, pretože to spôsobí námrazu a balenia sa môžu prilepiť k zadnej stene. Dvierka chladničky často neotvárajte.
- Umiestnite mäso a očistené ryby (zabalené v balíčkoch alebo plastových fóliách), ktoré použijete za 1 až 2 dni do spodnej časti priečinku chladničky (nad priečinkom pre jemné potraviny), pretože je to najchladnejšia časť a zaručí najlepšie podmienky skladovania.
- Do priečinku pre jemné potraviny môžete vkladať ovocie a zeleninu bez balenia.

POZNÁMKA: Zemiaky, cibule a cesnak by sa v chladničke nemali skladovať.

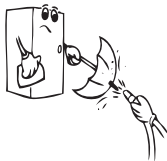
- Za normálnych prevádzkových podmienok bude dostatočné upraviť nastavenie teploty chladničky na +4 °C.
- Teplota chladiaceho priestoru musí byť v rozmedzí 0 – 8 °C, čerstvé potraviny sa pri teplote nižšej ako 0 °C pokryjú ľadom a pokazia sa, bakteriálne zaťaženie sa zvyšuje nad 8 °C a potraviny sa pokazia.
- Horúce potraviny nevkladajte do chladničky ihneď, počkajte, kým teplota vyprchá. Horúce potraviny zvyšujú stupeň chladničky a spôsobia otravu jedlom a zbytočné pokazenie potravín.
- Mäso, ryby atď. sa musia uchovávať v chladiacom priestore na potraviny a priehradka na zeleninu sa uprednostňuje na zeleninu (ak je dostupná).
- Na zamedzenie krížovej kontaminácii neskladujte mäsové výrobky spolu s ovocím a zeleninou.
- Potraviny vkladajte do chladničky v uzavretých nádobách alebo zakryté, aby sa predišlo vlhkosti a zápachom.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

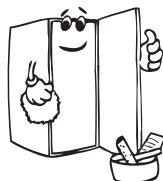
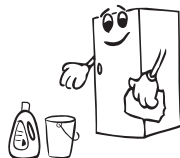
- Než vykonáte čistenie, odpojte zariadenie od napájania.



- Spotrebič nečistíte naliatím vody.



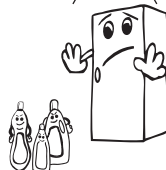
- Chladnička musí byť čistená pravidelne, roztokom jedlej sódy a vlažnej vody.



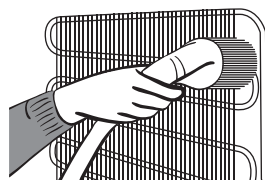
- Príslušenstvo vyčistíte samostatne pomocou mydla a vody. Nečistíte ho v umývačke riadu.



- Nepoužívajte abrazívne prostriedky, mydlá. Po umytí opláchnite čistou vodou a dôkladne osušte. Po dokončení čistenia opätovne pripojte zástrčku spotrebiča suchými rukami.



- Raz do roka by ste mali vyčistiť kondenzátor (zadnú časť spotrebiča) metlou, aby sa zabezpečila úspora energie a zvýšila produktivita.



MUSÍ SA ODPOJIŤ SIEŤOVÉ NAPÁJANIE.

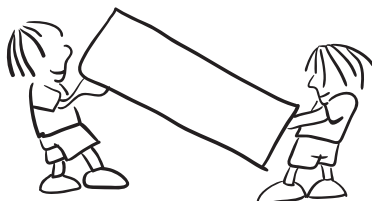
Výmena kontrolky LED

Ak má vaša chladnička kontrolku LED, kontaktujte helpdesk, lebo jej výmenu musí vykonať len autorizovaní zamestnanci.

DODANIE A PREMIESTNENIE

- Originálne balenie a penovú výplň si môžete uschovať pre opätovnú prepravu (voliteľne).
- Chladničku by ste mali dať do hrubého balenia, upevniť páskami alebo silnými špagátmi a postupovať podľa pokynov prepravy balenia za účelom opätovného prepravenia.
- Vyberte pohyblivé diely (poličky, príslušenstvo, priečinky na zeleninu atď.) alebo ich upevnite v chladničke k zarážkam pomocou pásov počas premiestňovania a prepravy.

! **Chladničku prenášajte vo vzpriamenej polohe.**



Zmena pozície dverí

- Smer otvárania dverí vašej chladničky sa nedá zmeniť, ak sú rukoväte dverí na vašej chladničke nainštalované z predného povrchu dverí.
- Môžete zmeniť smer otvárania na dvierkach modelov, ktoré neobsahujú žiadne rukoväte.
- Či sa smer otvárania dverí vašej chladničky dá zmeniť, by ste sa mali informovať v najbližšom autorizovanom servise, kde môžete požiadať o zmenu smeru otvárania.

PRED ZAVOLANÍM DO SERVISU

Chyby

Ak sa vyskytli problémy s vaším spotrebičom, pred obrátením sa na popredajné služby skontrolujte nasledovné:

TYP CHYBY	VÝZNAM	DÔVOD	ČO TREBA VYKONAŤ
E01	Varovanie snímača		Čo najskôr zavolajte do servisu ohľadom asistencie.
E02	Varovanie snímača		Čo najskôr zavolajte do servisu ohľadom asistencie.
E03	Varovanie snímača		Čo najskôr zavolajte do servisu ohľadom asistencie.
E06	Varovanie snímača		Čo najskôr zavolajte do servisu ohľadom asistencie.
E07	Varovanie snímača		Čo najskôr zavolajte do servisu ohľadom asistencie.
E08	Výstraha nízkeho napätia	Napájanie zariadenia kleslo pod 170 V.	<ul style="list-style-type: none"> - Toto nie je zlyhanie zariadenia, táto chyba pomáha zabrániť poškodeniu kompresora. - Napätie sa musí zvýšiť späť na požadovanú úroveň. Ak toto varovanie pokračuje, musí sa kontaktovať autorizovaný technik.
E10	Mrazička nie je dostatočne vychladená.	Pravdepodobne nastane po: <ul style="list-style-type: none"> - Dlhodobé výpadky napájania. - Do chladničky bolo vložené horúce jedlo. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nastavte teplotu chladničky na chladnejšiu hodnotu alebo nastavte režim super chladenia. Toto by malo odstrániť kód chyby po dosiahnutí požadovanej teploty. Udržujte dvere zatvorené, aby ste skrátili čas potrebný na dosiahnutie správnej teploty. 2. Vyprázdnite miesto v prednej časti otvorov pre kanály vzduchového potrubia a vyhnite sa umiestneniu potravín blízko snímača. Ak toto varovanie pokračuje, musí sa kontaktovať autorizovaný technik.

TYP CHYBY	VÝZNAM	DÔVOD	ČO TREBA VYKONAŤ
E11	Chladnička je príliš chladná.	Rôzne	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skontrolujte, či je aktivovaný režim super chladenia. 2. Znížte teplotu chladničky 3. Skontrolujte, či sú vetracie otvory čisté a nie sú upchaté <p>Ak toto varovanie pokračuje, musí sa kontaktovať autorizovaný technik.</p>

Ak chladnička nefunguje správne, môže sa jednať o malý problém, preto pred kontaktovaním elektrikára kvôli úspore času a peňazí skontrolujte tieto.

Čo robiť, ak váš spotrebič nefunguje:

Skontrolujte, či:

- Nie je žiadne napájanie,
- Hlavný domáci vypínač je odpojený,
- Zásuvka je dostačujúca. Aby ste do skontrolovali, zapojte do rovnakej zásuvky iný spotrebič, o ktorom viete, že funguje.

Čo robiť, ak váš spotrebič nefunguje dobre:

Skontrolujte, či:

- ste spotrebič nepreťažili,
- je teplota mrazničky nastavená na 2.
- dvere dokonale priliehajú,
- na kondenzátore nie je prach,
- je v zadnej časti a po stranách dostatok miesta.

Ak je vaša chladnička nadmerne hlučná:

Normálne zvuky

Krátke praskanie: Môžete ho počuť, keď termostat zapne a vypne kompresor.

Zvuk kompresora: Normálny zvuk motora. Tento hluk znamená, že kompresor normálne funguje. Kompresor môže krátky čas vydávať väčšiu hlučnosť, keď sa aktivuje.

Bublajúci a čľapotajúci hluk: Tento hluk spôsobuje prietok chladiacej látky v rúrkach systému.

Hluk prietoku vody: Normálny zvuk tečúcej vody odtekajúcej do výparníka počas odmravovania. Tento hluk môžete počuť počas rozmrazovania.

Zvuk fúkania vzduchu: Normálny zvuk ventilátora. Tento zvuk vydáva chladnička počas normálnej prevádzky systému v dôsledku cirkulácie vzduchu.

Ak sú teplé hrany priestoru chladničky, ktoré sú v kontakte s pántami dvierok;

Obzvlášť počas leta (horúce počasie) sa povrchy, s ktorými sú v kontakte pánty, môžu zahrievať počas prevádzky kompresora. Je to normálne.

Ak sa vytvorí vlhkosť v chladničke:

- Sú všetky potraviny správne zabalené? Vysušili sa priečinky pred ich vloženíím do chladničky?
- Sú dvere chladničky často otvárané? Keď sa otvoria dvere, do chladničky sa dostane vlhkosť z miestnosti. Pri častom otváraní dverí sa vlhkosť bude tvoriť rýchlejšie, najmä ak je vysoká vlhkosť v miestnosti.

Ak sa dvere zle zatvárajú alebo otvárajú;

- Nebránia dverám v zatváraní balíky potravín?
- Sú priečinky dverí, police a zásuvky správne uložené?
- Sú poškodené alebo roztrhnuté spoje dvierok?
- Je vaša chladnička na rovnom povrchu?

DÔLEŽITÉ POZNÁMKY:

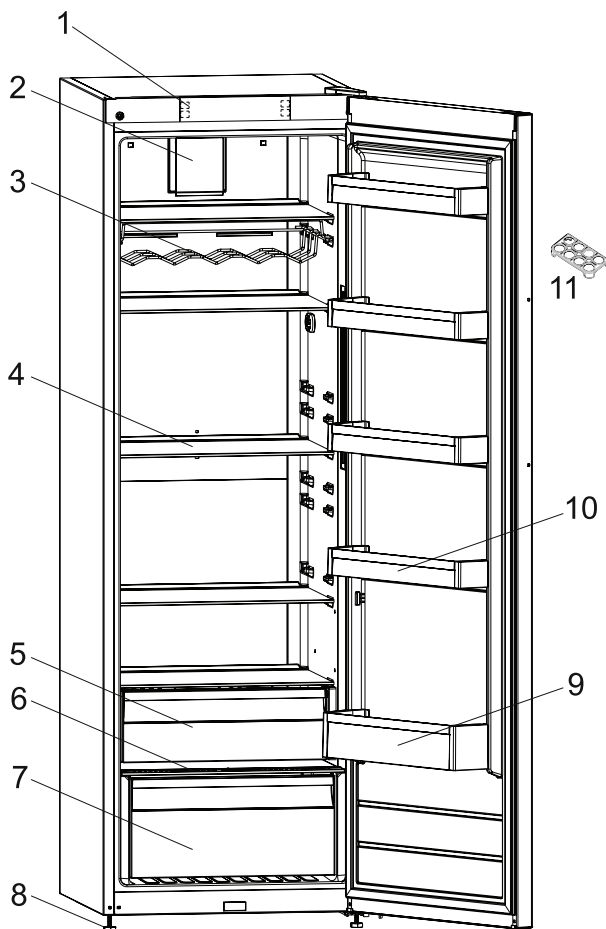
- Funkcia ochrany kompresora sa aktivuje po nečakanom prerušení napájania alebo po odpojení spotrebiča, pretože plyn v chladiacom systéme sa ešte nestabilizoval. Váš spotrebič sa spustí po 5 minútach, takže sa nemáte prečo strachovať.
- Ak chladničku nebudete dlhý čas používať (napr. počas letných prázdnin), odpojte ju. Chladničku vyčistite v súlade s pokynmi v časti „ČISTENIE A ÚDRŽBA“ a nechajte dvere otvorené, aby ste tak zabránili hromadeniu vlhkosti a zápachu.
- Ak chcete prístroj úplne vypnúť, odpojte ho od sieťovej zásuvky (kvôli čisteniu a s ponechanými otvorenými dverami)
- Ak problém pretrváva aj potom, čo ste postupovali podľa všetkých z vyššie uvedených pokynov, kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko.
- Uvedená životnosť vášho spotrebiča, ktorú deklarovalo oddelenie priemyslu je 10 rokov (obdobie uchovávanía potrebných dielov pre správne fungovanie spotrebiča).

Tipy na úsporu energie

1. Spotrebič nainštalujte do chladnej, dobre vetranej miestnosti, ale nie na priame slnečné svetlo a nie do blízkosti zdroja tepla (radiátor, sporák, atď.). V opačnom prípade použite izolačnú dosku.
2. Vlažné nápoje a potraviny nechajte vychladnúť mimo spotrebičov.
3. Pri vložení musí byť nápoje zakryté. V opačnom prípade sa zvýši vlhkosť v spotrebiči. V dôsledku toho sa predĺži pracovný čas. Zakrytie nápojov tiež zabraňuje tomu, aby nasiakli ostatnému zápachy.
4. Pri vkladaní nápojov a potravín otvárajte dvere na čo najkratšiu dobu.
5. Kryty rôznych oddelení (priehradka na ovocie a zeleninu, chladnička, atď.) zatvárajte, majú rôzne teploty.
6. Tesnenie dverí musí byť čisté a nepoškodené. Tesnenie v prípade opotrebovania vymeňte.

ČASTI SPOTREBIČE A PRÍSLUŠENSTVO

Tento spotrebič nie je určený na používanie ako vstavaný spotrebič.

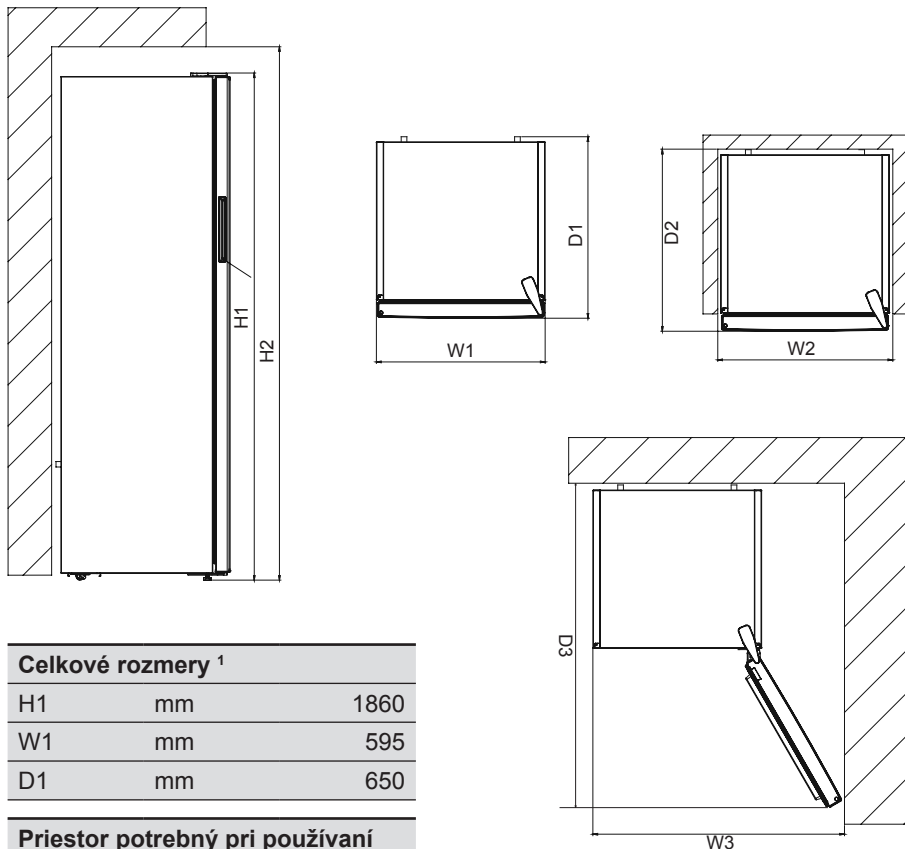


Táto prezentácia slúži len pre informáciu o dieloch v spotrebiči.
Časti sa môžu podľa modelu spotrebiča líšiť.

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1) Ovládací panel | 7) Dolná zásuvka na ovocie a zeleninu |
| 2) Turbo ventilátor * | 8) Vyrovnávacia nožička |
| 3) Držiak na víno/polica na fľaše * | 9) Polička na fľaše |
| 4) Poličky chladničky | 10) Poličky na dverách |
| 5) Horná zásuvka/police na ovocie a zeleninu * | 11) Držiak na vajčka |
| 6) Kryt dolnej zásuvky na ovocie a zeleninu | |

* U niektorých modelov

Oddelenie pre čerstvé potraviny (Chladnička): Najefektívnejšie využitie energie je zabezpečené pri umiestnení zásuviek v spodnej časti chladničky a rovnomernom umiestnení políc, zatiaľ čo pozície košíkov na dverkách chladničky spotrebu energie neovplyvňuje.



Celkové rozmery ¹		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

Priestor potrebný pri používaní		
H2	mm	2010
W2	mm	595
D2	mm	744,1

Celkový priestor potrebný pri používaní ³		
W3	mm	695
D3	mm	1243,5

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické informácie sa nachádzajú na výrobnom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na energetickom štítku.

QR kód na energetickom štítku dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na informácie súvisiace s výkonom spotrebiča v databáze EU EPREL.

Energetický štítok si uchovajte na použitie spolu s používateľskou príručkou a všetkými ostatnými dokumentmi poskytovanými s týmto spotrebičom.

Tie isté informácie môžete zároveň nájsť v databáze EPREL pomocou odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a názvu modelu aj čísla výrobu, ktoré nájdete na výrobnom štítku spotrebiča.

Podrobnejšie informácie o energetickom štítku nájdete na odkaze www.theenergylabel.eu.

INFORMÁCIE PRE SKÚŠOBNÉ INŠTITÚCIE

Montáž a príprava spotrebiča na overenie ekodizajnu je v súlade s normou EN 62552. Požiadavky na ventiláciu, rozmery na zapustenie a minimálna zadná vôľa sa uvádzajú v tejto používateľskej príručke v ČASTI 1. V prípade akýchkoľvek ďalších informácií vrátane plánov naplnenia sa obráťte na výrobcu.

Typový štítok sa nachádza vo vnútri chladiaceho priečinka dole na ľavej strane.

Pôvodné náhradné diely pre niektoré špecifické súčiastky, v závislosti od typu súčiastky, budú k dispozícii po dobu minimálne 7 alebo 10 rokov od vystavenia na trhu poslednej jednotky daného modelu.

vestfrosthome.eu

vestfrost

CE